

32012R0036

19.1.2012.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 16/1

UREDBA VIJEĆA (EU) br. 36/2012**od 18. siječnja 2012.****o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Siriji i o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 442/2011**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 215.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2011/782/ZVSP od 1. prosinca 2011. o mjerama ograničavanja protiv Sirije ⁽¹⁾,

uzimajući u obzir zajednički prijedlog visokoga predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku te Europske komisije,

budući da:

(1) Vijeće je 9. svibnja 2011. donijelo Uredbu (EU) br. 442/2011 o mjerama ograničavanja zbog stanja u Siriji ⁽²⁾.

(2) Vijeće je proširilo područje primjene mjera protiv Sirije uredbama Vijeća od 2. rujna, 23. rujna, 13. listopada i 14. studenoga 2011. ⁽³⁾, te izmjenama i dodacima na popis osoba i subjekata na koje se mjere odnose na temelju uzastopnih provedbenih uredaba Vijeća ⁽⁴⁾. Naknadne mjere koje ne pripadaju u područje primjene zakonodavstva Unije navedene su u odgovarajućim odlukama Vijeća ZVSP ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ SL L 319, 2.12.2011., str. 56.

⁽²⁾ SL L 121, 10.5.2011., str. 1.

⁽³⁾ Uredbe Vijeća (EU) br. 878/2011 (SL L 228, 3.9.2011., str. 1.), (EU) br. 950/2011 (SL L 247, 24.9.2011., str. 3.), (EU) br. 1011/2011 (SL L 269, 14.10.2011., str. 18.), (EU) br. 1150/2011 (SL L 296, 15.11.2011., str. 1.).

⁽⁴⁾ Provedbene uredbe Vijeća (EU) br. 504/2011 (SL L 136, 24.5.2011., str. 45.), (EU) br. 611/2011 (SL L 164, 24.6.2011., str. 1.), (EU) br. 755/2011 (SL L 199, 2.8.2011., str. 33.), (EU) br. 843/2011 (SL L 218, 24.8.2011., str. 1.), (EU) br. 1151/2011 (SL L 296, 15.11.2011., str. 3.).

⁽⁵⁾ Provedbena Odluka Vijeća 2011/302/ZVSP (SL L 136, 24.5.2011., str. 91.), Provedbena Odluka Vijeća 2011/367/ZVSP (SL L 164, 24.6.2011., str. 14.), Provedbena Odluka Vijeća 2011/488/ZVSP (SL L 199, 2.8.2011., str. 74.), Provedbena Odluka Vijeća 2011/515/ZVSP (SL L 218, 24.8.2011., str. 20.), Odluka Vijeća 2011/522/ZVSP (SL L 228, 3.9.2011., str. 16.), Odluka Vijeća 2011/628/ZVSP (SL L 247, 24.9.2011., str. 17.), Odluka Vijeća 2011/684/ZVSP (SL L 269, 14.10.2011., str. 33.), Odluka Vijeća 2011/735/ZVSP (SL L 296, 15.11.2011., str. 53.), Provedbena Odluka Vijeća 2011/736/ZVSP (SL L 296, 15.11.2011., str. 55.).

(3) S obzirom na to da Vlada Sirije i nadalje provodi bezobzirnu represiju i krši ljudska prava, Odlukom Vijeća 2011/782/ZVSP utvrđuju se dodatne mjere i to: zabrana izvoza opreme za nadzor telekomunikacija koju bi koristio sirijski režim, zabrana sudjelovanja u određenim infrastrukturnim projektima kao i ulaganja u takve projekte te dodatna ograničavanja vezana uz prijenose financijskih sredstava i pružanje financijskih usluga.

(4) Potrebno je pojasniti da podnošenje i prosljeđivanje potrebnih dokumenata banci u svrhu konačnoga transfera osobi, subjektu ili tijelu koje nije na popisu, kako bi se pokrenulo plaćanja koja su dopuštena temeljem članka 20., ne znači davanje financijskih sredstava na raspolaganje u smislu članka 14.

(5) Zbog ozbiljnosti političke situacije u Siriji te zbog osiguranja usklađenosti s postupkom za izmjene te preispitivanje Priloga Odluci 2011/782/ZVSP, ovlaštenje za izmjene popisa iz Priloga II. i Priloga II.a ovoj Uredbi trebalo bi imati Vijeće.

(6) Postupak za izmjene popisa iz Priloga II. i Priloga II.a ovoj Uredbi trebao bi uključivati i obavješćivanje uvrštenih fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela o razlozima uvrštavanja na popis, tako da im se da mogućnost da se očituju. Kad se očitovanje podnese ili predoče novi važni dokazi, Vijeće bi trebalo preispitati svoju odluku i u skladu s tim obavijestiti predmetnu osobu, subjekt ili tijelo.

(7) Za provedbu ove Uredbe, te zbog osiguranja što veće pravne sigurnosti u Uniji, imena i odgovarajući podaci o fizičkim i pravnim osobama, subjektima i tijelima čija se financijska sredstva i gospodarski izvori moraju zamrznuti u skladu s ovom Uredbom, moraju se objaviti. Svaka obrada osobnih podataka bi trebala biti u skladu s Uredbom (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u

vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom protoku takvih podataka⁽¹⁾, te Direktive 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 1995. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom protoku takvih podataka⁽²⁾.

- (8) Te su mjere u području primjene Ugovora o funkcioniranju Europske unije i stoga je, u prvome redu zbog osiguranja da ih gospodarski subjekti u svim državama članicama upotrebljavaju na jedinstven način, za njihovu provedbu potrebna regulatorna mjera na razini Unije.
- (9) S obzirom na opseg uvedenih izmjena zajedno s već donesenim mjerama vezano uz Siriju, potrebno je sve mjere spojiti u novu uredbu kojom se stavlja izvan snage i zamjenjuje Uredba (EU) br. 442/2011.
- (10) Kako bi se osigurala učinkovitost mjera predviđenih ovom Uredbom ona bi trebala odmah stupiti na snagu,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

POGLAVLJE I

DEFINICIJE

Članak 1.

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

- (a) „podružnica” financijske ili kreditne institucije znači mjesto poslovanja koje je pravno ovisan dio financijske ili kreditne institucije i koje neposredno provodi sve ili neke transakcije koje obavljaju financijske ili kreditne institucije;
- (b) pojam „posredničke usluge” znači:
- dogovaranje u vezi s poslovima ili uređivanje poslova za kupnju, prodaju ili nabavu roba i tehnologije iz treće zemlje u koju drugu treću zemlju ili
 - prodaja ili kupnja robe i tehnologije, smještene u trećim zemljama, radi njihova prijenosa u drugu treću zemlju;
- (c) „ugovor ili transakcija” znači svaka transakcija u bilo kojem obliku, i u okviru bilo kojega mjerodavnog prava, koja sadržava jedan ili više ugovora ili sličnih obveza dogovorenih između istih ili različitih stranaka; za te potrebe pojam „ugovor” uključuje obveznice, jamstvo ili odštetu, ponajprije financijsko jamstvo ili financijsku odštetu te

kredite, neovisno o tome jesu li pravno nezavisni ili to nisu, kao i sve pripadajuće odredbe koje proizlaze iz transakcije ili su s njom povezane;

- (d) „kreditna institucija” znači kreditna institucija kako je definirana člankom 4. stavkom 1. Direktive 2006/48/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. lipnja 2006. o osnivanju i obavljanju djelatnosti kreditnih institucija⁽³⁾, uključujući njezine podružnice u Uniji i izvan nje;
- (e) „naftni derivati” znači proizvodi iz Priloga IV.;
- (f) „gospodarski izvori” znači sve vrste imovine materijalne i nematerijalne, pokretne i nepokretne koja nisu financijska sredstva, ali se mogu koristiti za stjecanje financijskih sredstava, robe i usluga;
- (g) „financijska institucija” znači:
- poduzeće koje nije kreditna institucija koja izvršava jednu ili više djelatnosti iz točaka od 2. do 12. i točaka 14. i 15. iz Priloga I. Direktivi 2006/48/EZ, uključujući aktivnosti mjenjačnica (*bureaux de change*);
 - osiguravajuće društvo koje je propisno ovlašteno u skladu s Direktivom 2002/83/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. studenoga 2002. o životnom osiguranju⁽⁴⁾, u mjeri u kojoj obavlja djelatnosti iz te Direktive;
 - investicijska tvrtka kako je definirana u članku 4. stavku 1. točki 1. Direktive 2004/39/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 21. travnja 2004. o tržištima financijskih instrumenata⁽⁵⁾;
 - poduzeće za zajednička ulaganja koje trguje svojim dionicama ili udjelima; ili
 - osiguravajući posrednik kako je definiran u članku 2. stavku 5. Direktive 2002/92/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 9. prosinca 2002. o posredovanju u osiguranju⁽⁶⁾, s iznimkom posrednika iz članka 2. stavka 7. te Direktive, kad se bave posredovanjem životnoga osiguranja i drugim s investicijama povezanim uslugama;
- uključujući njezine podružnice u Uniji i izvan Unije;
- (h) „zamrzavanje gospodarskih izvora” znači sprečavanje njihove uporabe za stjecanje financijskih sredstava, robe ili usluga na bilo koji način, koji uključuje, ali se ne ograničuje na, njihovu prodaju, najam ili stavljanje pod hipoteku;

⁽¹⁾ SL L 8, 12.1.2001., str. 1.

⁽²⁾ SL L 281, 23.11.1995., str. 31.

⁽³⁾ SL L 177, 30.6.2006., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 345, 19.12.2002., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 145, 30.4.2004., str. 1.

⁽⁶⁾ SL L 9, 15.1.2003., str. 3.

- (i) „zamrzavanje financijskih sredstava” znači sprečavanje svakoga kretanja, prijenosa, promjene, uporabe financijskih sredstava, pristupa financijskim sredstvima ili postupanja s njima koje bi imalo za posljedicu promjenu u njihovoj količini, iznosu, lokaciji, vlasništvu, posjedovanju, vrsti, određenju ili koje druge promjene koje bi omogućile da se financijska sredstva koriste, uključujući i upravljanje portfeljom;
- (j) „financijska sredstva” znači sve vrste financijskih sredstava i koristi koje uključuju, ali se ne ograničuju na:
- gotovinu, čekove, novčana potraživanja, mjenice, naloge za plaćanja i druge platne instrumente;
 - depozite kod financijskih institucija ili drugih subjekata, stanja na računima, dugove i dužničke vrijednosne papire;
 - vrijednosne papire i dužničke instrumente s kojima se trguje javno i privatno, uključujući dionice i udjele, certifikate vrijednosnih papira, obveznice, zapise, varante, zadužnice i ugovore o izvedenicama;
 - kamate, dividende ili druge prihode iz financijskih sredstava ili vrijednost ostvarenu sredstvima;
 - kredit, pravo prijeboja, jamstva, činidbena jamstva ili druge financijske obveze;
 - kreditna pisma, teretnice, kupoprodajne ugovore;
 - dokumente kojima se dokazuje vlasništvo nad udjelima u fondu ili financijskim izvorima;
- (k) „roba” uključuje predmete, sirovine i opremu;
- (l) „osiguranje” znači preuzeta obveza na temelju koje jedna ili više fizičkih ili pravnih osoba u slučaju ostvarivanja rizika dužna jednoj ili više drugih osoba, u zamjenu za plaćanje, osigurati odštetu ili korist kao što je to određeno preuzetom obvezom;
- (m) „reosiguranje” znači aktivnost prihvatanja rizika koje ustupa osiguravajuće društvo ili društvo reosiguranja ili u slučaju udruženja osiguravatelja ili reosiguravatelja poznatije kao Lloyd's, aktivnost koja se sastoji od prihvatanja rizika, koje je ustupio bilo koji člana Lloyd, od strane osiguravajućeg društva ili društva za reosiguranje koje nije udruženje osiguravatelja ili reosiguravatelja poznatije kao Lloyd. dr;
- (n) „sirijska kreditna ili financijska institucija” znači:
- svaka kreditna ili financijska institucija s poreznom rezidentnošću u Siriji, uključujući Središnju banku Sirije;
 - sve podružnice ili društva kćeri kreditnih ili financijskih institucija s poreznom rezidentnošću u Siriji na koje se primjenjuje članak 35.;
 - sve podružnice ili društva kćeri kreditnih ili financijskih institucija s poreznom rezidentnošću u Siriji na koje se ne primjenjuje članak 35.;
- iv. sve kreditne ili financijske institucije koje nisu porezno rezidentne u Siriji, ali koje nadziru osobe ili subjekti koji su porezno rezidentni u Siriji;
- (o) „sirijska osoba, subjekt ili tijelo” znači:
- država Sirija ili neko njezino javno tijelo;
 - svaka fizička osoba u Siriji ili s boravištem u Siriji;
 - svaku pravnu osobu, subjekt ili tijelo koji ima registrirano sjedište u Siriji;
 - svaku pravnu osobu, subjekt ili tijelo u Siriji, ili izvan nje, koje je u vlasništvu ili pod neposrednim ili posrednim nadzorom jedne ili više prethodno navedenih osoba ili tijela;
- (p) „tehnička pomoć” znači tehnička pomoć koja se odnosi na popravke, razvoj, proizvodnju, montažu, ispitivanje, održavanje, ili druga tehnička usluga, a može se odvijati u obliku uputa, savjeta, obuke, prijenosa radnog znanja ili vještina, ili konzultantskih usluga, uključujući i verbalne oblike pomoći;
- (q) „područje Unije” znači državno područje država članica na koje se primjenjuje Ugovor, pod uvjetima utvrđenima Ugovorom, uključujući i njihov zračni prostor.

POGLAVLJE II.

OGRANIČAVANJA IZVOZA I UVOZA

Članak 2.

1. Zabranjuje se:

- (a) izravna ili neizravna prodaja, isporuka, prijenos ili izvoz opreme s popisa u Prilogu I. koja bi se mogla upotrijebiti za unutarnju represiju, neovisno o tome potječe li iz Unije ili ne, bilo kojoj osobi, subjektu ili tijelu u Siriji ili za uporabu u Siriji;
- (b) svjesno i namjerno sudjelovanje u aktivnostima čiji je cilj ili posljedica zaobići zabrane iz točke (a).

2. Stavak 1. ne primjenjuje se na zaštitnu odjeću, uključujući i zaštitne prsluke i kacige, koje isključivo za svoju osobnu uporabu u Siriju privremeno izvozi osoblje Ujedinjenih naroda (UN), osoblje Unije ili njezinih država članica, predstavnici medija ili humanitarni i razvojni djelatnici te s njima povezane osobe.

3. Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela u državama članicama navedena u Prilogu III. mogu pod uvjetima koje smatraju primjerenima odobriti prodaju, isporuku, prijenos ili izvoz opreme koji bi se mogla upotrijebiti za unutarnju represiju, ako se utvrdi da je takva oprema namijenjena isključivo u humanitarne ili zaštitne svrhe.

Članak 3.

1. Zabranjuje se:

- (a) posredno ili neposredno pružati tehničku pomoć u vezi s robama i tehnologijom navedenima u Zajedničkom vojnom popisu Europske unije ⁽¹⁾ (dalje u tekstu: Zajednički vojni popis) ili u vezi s nabavom, proizvodnjom, održavanjem i uporabom roba sadržanih u tom popisu, bilo kojoj osobi, subjektu ili tijelu u Siriji ili za uporabu u Siriji;
- (b) posredno ili neposredno pružati tehničku pomoć ili posredničke usluge u vezi s opremom koja bi se mogla upotrijebiti za unutarnju represiju i koja navedena je u Prilogu I., bilo kojoj osobi, subjektu ili tijelu u Siriji ili za uporabu u Siriji;
- (c) posredno ili neposredno financirati ili pružati financijsku pomoć u vezi s robama i tehnologijom navedenima u Zajedničkom vojnom popisu ili u Prilogu I., uključujući ponajprije potpore, zajmove i osiguranje izvoznih kredita, za prodaju, nabavu, prijenos ili izvoz takvih proizvoda, ili za pružanje s tim povezane tehničke pomoći bilo kojoj osobi, subjektu ili tijelu u Siriji ili za uporabu u Siriji;
- (d) svjesno i namjerno sudjelovati u aktivnostima čiji je cilj ili posljedica zaobići zabrane iz točaka (a) do (c).

2. Odstupajući od stavka 1., zabrane navedene u tom stavku ne primjenjuju se na pružanje tehničke pomoći, financiranja i financijske pomoći koja se odnose na:

- tehničku pomoć koja je namijenjena isključivo uporabi Promatračkih snaga Ujedinjenih naroda za razdvajanje (UNDOF) (*United Nations Disengagement Observer Force*),
- nebojitu vojnu opremu ili opremu koja bi se mogla upotrijebiti za unutarnju represiju, a koja je namijenjena isključivo u humanitarne ili zaštitne svrhe ili za programe UN-a i Unije za uspostavu institucija ili za operacije Unije ili UN-a za upravljanje krizom,
- nebojnu vojnu opremu ili opremu koja je opremljena materijalima za balističku zaštitu i namijenjena isključivo zaštiti osoblja Unije i njezinih država članica u Siriji,

pod uvjetom da je takvo osiguranje prethodno odobrilo nadležno tijelo države članice navedeno na mrežnim stranicama navedenima u Prilogu III.

Članak 4.

1. Zabranjeno je neposredno ili posredno prodavati, nabavljati, prenositi ili izvoziti opremu, tehnologiju ili softver iz Priloga V., neovisno o tome potječe ili iz Unije ili ne, osobi,

subjektu ili tijelu u Siriji ili za uporabu u Siriji, osim u slučaju prethodnoga odobrenja od strane nadležnoga tijela odgovarajuće države članice kako je navedeno na mrežnim stranicama navedenima u Prilogu III.

2. Nadležna tijela država članica, navedena na mrežnim stranicama navedenima u Prilogu III. ne smiju izdati odobrenje iz stavka 1., ako postoji utemeljena sumnja da će se predmetna oprema, tehnologija ili softver upotrijebiti za praćenje ili presretanje internetskih ili telefonskih komunikacija u Siriji sa strane sirijskoga režima ili u njegovo ime.

3. U Prilogu V. navedena je oprema, tehnologija ili softver koji se može upotrijebiti za praćenje ili presretanje internetskih ili telefonskih komunikacija.

4. Predmetne države članice obavješćuju druge države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom u skladu s ovim člankom, u roku četiri tjedna od izdavanja odobrenja.

Članak 5.

1. Zabranjuje se:

- (a) neposredno ili posredno osiguravati tehničku pomoć ili posredničke usluge povezane s opremom, tehnologijom i softverom iz Priloga V. ili s osiguranjem, proizvodnjom, održavanjem i uporabom opreme i tehnologije navedene u Prilogu V. ili s osiguranjem, instalacijom, uporabom i ažuriranjem softvera navedenoga u Prilogu V., svim osobama, subjektima ili tijelima u Siriji ili za uporabu u Siriji;
- (b) neposredno ili posredno osiguravati financiranje i financijsku pomoć povezanu s opremom, tehnologijom i softverom iz Priloga V. svim osobama, subjektima ili tijelima u Siriji ili za uporabu u Siriji;
- (c) osiguravati usluge povezane s praćenjem i presretanjem internetskih i telefonskih komunikacija Siriji, sirijskoj vladi, njezinim javnim tijelima, korporacijama i agencijama ili bilo kojoj osobi ili subjektu koji djeluje u njezino ime ili prema njezinim uputama ili u njihovu neposrednu ili posrednu korist; i
- (d) svjesno i namjerno sudjelovati u aktivnostima čiji je cilj ili posljedica zaobići zabrane iz prethodnih točaka (a), (b) ili (c);

osim ako nadležno tijelo odgovarajuće države članice navedeno na mrežnim stranicama u Prilogu III. prethodno ne izda odobrenje u skladu s člankom 4. stavkom 2.

⁽¹⁾ SL C 86, 18.3.2011., str. 1.

2. Za potrebe stavka 1. točke (c), „usluge povezane s praćenjem i presretanjem telekomunikacijskih i internetskih komunikacija” označuje usluge koje u prvome redu uporabom opreme, tehnologije i softvera iz Priloga V. omogućuju pristup do ulaznih i izlaznih telekomunikacija pojedinca i podataka u vezi s pozivom, te njihovo osiguranje za ekstrakciju, dekodiranje, snimanje, obradu, analizu i pohranjivanje ili neku drugu srodnu aktivnost.

Članak 6.

Zabranjeno je:

- (a) uvoziti sirovu naftu ili naftne derivate u Uniju ako:
 - i. potječu iz Sirije; ili
 - ii. su izvezeni iz Sirije;
- (b) kupovati sirovu naftu ili naftne derivate koji se nalaze u Siriji ili potječu iz Sirije;
- (c) prevoziti sirovu naftu ili naftne derivate koji potječu iz Sirije ili se izvoze iz Sirije u koju drugu zemlju;
- (d) neposredno ili posredno osiguravati financiranje ili financijsku pomoć, uključujući izvedene financijske instrumente, te osiguranje i reosiguranje povezano s točkama (a), (b) i (c); te
- (e) te svjesno i namjerno sudjelovati u aktivnostima čiji je cilj ili posljedica neposredno ili posredno zaobići zabrane iz točaka (a), (b), (c) ili (d).

Članak 7.

Zabrane iz članka 6. ne primjenjuju se na:

- (a) izvršavanje obveze na dan 15. studenoga 2011., ili prije tog toga datuma, koja proizlazi iz ugovora sklopljenog prije 2. rujna 2011., pod uvjetom da je fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo, koje namjerava izvršiti predmetnu obvezu, o aktivnosti ili transakciji najmanje sedam radnih dana unaprijed obavijestilo nadležno tijelo države članice u kojoj ima poslovni nastan, navedeno na mrežnim stranicama iz Priloga III.; ili
- (b) kupnju sirove nafte ili naftnih derivata koji su iz Sirije izvezeni prije 2. rujna 2011. ili, kad su izvezeni u skladu s točkom (a), na dan 15. studenoga 2011. ili prije toga datuma

Članak 8.

1. Zabranjeno je neposredno ili posredno prodavati, nabavljati, prenositi ili izvoziti opremu ili tehnologiju iz Priloga VI., svim osobama, subjektima ili tijelima u Siriji ili za uporabu u Siriji.

2. Prilog VI. obuhvaća ključnu opremu i tehnologiju za sljedeće grane naftne industrije i industrije prirodnoga plina u Siriji:

- (a) istraživanje ležišta sirove nafte i prirodnoga plina;

- (b) proizvodnju sirove nafte i prirodnoga plina;

- (c) rafiniranje;

- (d) ukapljivanje prirodnoga plina.

3. Prilog VI. ne sadržava proizvode iz Zajedničkoga vojnog popisa.

Članak 9.

Zabranjeno je:

- (a) neposredno ili posredno osiguravati tehničku pomoć ili posredničke usluge povezane s opremom i tehnologijom iz popisa Priloga VI. ili povezane s nabavom, proizvodnjom, održavanjem i uporabom roba sadržanih u tom popisu, bilo kojoj osobi, subjektu ili tijelu u Siriji ili za uporabu u Siriji;
- (b) neposredno ili posredno osiguravati financiranje ili financijsku pomoć povezanu s opremom i tehnologijom iz popisa Priloga VI. bilo kojoj osobi, subjektu ili tijelu u Siriji ili za uporabu u Siriji; i
- (c) svjesno i namjerno sudjelovati u aktivnostima čiji je cilj ili posljedica zaobići zabrane iz točke (a) ili točke (b).

Članak 10.

1. Zabrane iz članka 8. i 9. ne primjenjuju se na izvršavanje obveze na temelju ugovora koji je bio dodijeljen ili sklopljen prije 19. siječnja 2012., pod uvjetom da je osoba ili subjekt koja se želi pozivati na ovaj članak najmanje 21 kalendarski dan unaprijed obavijestila nadležno tijelo države članice u kojoj ima poslovni nastan, navedeno na mrežnim stranicama u Prilogu III.

2. Za potrebe ovog članka ugovor je „dodijeljen” osobi ili subjektu, ako je druga ugovorna strana toj osobi ili subjektu nakon zaključenoga službeno raspisanoga natječaja poslala izričitu pisanu potvrdu o dodjeli ugovora.

Članak 11.

Zabranjeno je neposredno ili posredno prodavati, nabavljati, prenositi ili izvoziti nove sirijske novčanice i kovanice, tiskane ili kovane u Uniji, u Središnjoj banku Sirije.

POGLAVLJE III.

OGRANIČAVANJA SUDJELOVANJA U INFRASTRUKTURNIM PROJEKTIMA

Članak 12.

1. Zabranjeno je:

- (a) prodavati, nabavljati, prenositi ili izvoziti opremu ili tehnologiju, namijenjenu uporabi pri izgradnji ili postavljanju novih elektrana za proizvodnju električne energije u Siriji, kako je navedena u Prilogu VII.;

- (b) neposredno ili posredno osiguravati financijsku ili tehničku pomoć povezanu s projektom iz točke (a).

2. Ova se zabrana ne odnosi na izvršavanje obveze na temelju ugovora ili sporazuma koji je sklopljen prije 19. siječnja 2012., pod uvjetom da je osoba ili subjekt koja se želi pozivati na ovaj članak najmanje 21 kalendarski dan unaprijed obavijestila nadležno tijelo države članice u kojoj ima poslovni nastan, navedeno na mrežnim stranicama u Prilogu III.

POGLAVLJE IV.

OGRANIČAVANJA FINANCIRANJA NEKIH PODUZEĆA

Članak 13.

1. Zabranjuje se:

- (a) odobravanje svih financijskih zajmova ili kredita svim sirijskim osobama, subjektima ili tijelima iz stavka 2.;
- (b) stjecanje ili povećanje vlasničkih udjela u bilo kojoj sirijskoj osobi, subjektu ili tijelu iz stavka 2.;
- (c) pokretanje zajedničkih poduhvata s bilo kojom sirijskom osobom, subjektom ili tijelom iz stavka 2.;
- (d) svjesno i namjerno sudjelovanje u aktivnostima čija je namjena ili posljedica posredno ili neposredno izbjegavanje mjera iz točaka (a), (b) ili (c).

2. Zabrane iz stavka 1. važe za sve sirijske osobe, subjekte i tijela koja se bave:

- (a) traženjem, proizvodnjom ili rafiniranjem sirove nafte; ili
- (b) izgradnjom ili postavljanjem novih elektrana za proizvodnju električne energije.

3. Samo za potrebe stavka 2. primjenjuju se sljedeće definicije:

- (a) "traženje sirove nafte" uključuje traženje (sirove nafte), istraživanje i upravljanje rezervama sirove nafte te pružanje geoloških usluga povezano s tim rezervama;
- (b) „rafiniranje sirove nafte“ znači prerada, kondicioniranje ili priprema nafte za konačnu prodaju goriva.

4. Zabrane iz stavka 1.:

- (a) ne dovode u pitanje izvršavanje obveze koja proizlazi iz ugovora ili sporazuma o:

- i. traženju, proizvodnji ili rafiniranju sirove nafte koji je sklopljen prije 23. rujna 2011.;

- ii. izgradnji ili postavljanju novih elektrana za proizvodnju električne energije koji je sklopljen prije 19. siječnja 2012.;

(b) ne sprečavaju povećanje vlasničkoga udjela povezanoga sa:

- i. traženjem, proizvodnjom ili rafiniranjem sirove nafte, ako je to povećanje obveza koja proizlazi iz sporazuma sklopljenoga prije 23. rujna 2011.;
- ii. izgradnjom ili postavljanjem novih elektrana za proizvodnju električne energije, ako je to povećanje obveza koja proizlazi iz sporazuma sklopljenoga prije 19. siječnja 2012.

POGLAVLJE V.

ZAMRZAVANJE FINACIJSKIH SREDSTAVA I GOSPODARSKIH IZVORA

Članak 14.

1. Zamrzavaju se sva financijska sredstva i gospodarski izvori koji pripadaju, koji su u vlasništvu, koje drže ili ih nadziru fizičke ili pravne osobe, subjekti i tijela navedeni u Prilogu II. i Prilogu II.a.

2. Fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima navedenima u Prilogu II. i Prilogu II.a, ili u njihovu korist, ne smije se posredno ili neposredno staviti na raspolaganje nikakva financijska sredstva ili gospodarske izvore.

3. Zabranjuje se svjesno i namjerno sudjelovanje u aktivnostima čiji su cilj ili posljedica posredno ili neposredno izbjegavanje mjera iz stavaka 1. i 2.

Članak 15.

1. Prilozi II. i II.a uključuju kako slijedi:

- (a) Prilog II. uključuje popis fizičkih ili pravnih osoba, subjekata i tijela koje je Vijeće u skladu s člankom 19. stavkom 1. Odluke 2011/782/ZVSP odredilo kao osobe ili subjekte odgovorne za nasilnu represiju protiv civilnoga stanovništva u Siriji, osobe i subjekte koji imaju koristi od režima ili koje ga podupiru te fizičke i pravne osobe i subjekte koji su s njima povezani i na koje se ne primjenjuje članak 21. ove Uredbe;

- (b) Prilog II.a uključuje popis subjekata koje je Vijeće u skladu s člankom 19. stavkom 1. Odluke 2011/782/ZVSP odredilo kao subjekte povezane s osobama i subjektima koje su odgovorne za nasilnu represiju protiv civilnoga stanovništva u Siriji ili osobama i subjektima koje imaju koristi od režima ili koje ga podupiru i na koje se primjenjuje članak 21. ove Uredbe.

2. Prilozi II. i II.a uključuju razloge za uvrštavanje predmetnih osoba, subjekata i tijela na popis.

3. Prilozi II. i II.a uključuju također informacije, kad su dostupne, potrebne za identifikaciju predmetnih fizičkih ili pravnih osoba, subjekata i tijela. Kad je riječ o fizičkim osobama ti podaci mogu uključivati imena, uključujući i druga imena, datum i mjesto rođenja, državljanstvo, broj putovnice i osobne iskaznice, spol, adresu, ako je poznata, te funkciju ili zanimanje. Kad je riječ o pravnim osoba, subjektima i tijelima ti podaci mogu uključivati imena, mjesto i datum registracije, broj registracije i sjedište poslovanja.

Članak 16.

Odstupajući od odredaba članka 14., nadležna tijela država članica navedena na popisu mrežnih stranica u Prilogu III., mogu pod uvjetima koje smatraju primjerenima odobriti odmrzavanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora, ili mogu staviti na raspolaganje određena financijska sredstva ili gospodarske izvore nakon što utvrde da su dotična financijska sredstva ili gospodarski izvori

- (a) potrebni za zadovoljavanje osnovnih potreba osoba navedenih u Prilogu II. i Prilogu II.a i uzdržavanih članova njihove obitelji, uključujući plaćanje prehrambenih proizvoda, najamnine ili hipoteke, lijekova i liječenja, poreza, premija osiguranja i komunalnih naknada;
- (b) namijenjeni isključivo plaćanju opravdanih honorara i povrata za izdatke povezane s pružanjem pravnih usluga;
- (c) namijenjeni isključivo plaćanju pristojbi ili naknada za usluge rutinskoga čuvanja ili upravljanja zamrznutim financijskim sredstvima ili gospodarskim izvorima; ili
- (d) potrebni za izvanredne izdatke, pod uvjetom da je nadležno tijelo o razlozima na temelju kojih smatra da posebno odobrenje treba izdati obavijestilo druga nadležna tijela i Komisiju najmanje dva tjedna prije izdavanja odobrenja;
- (e) doznačeni na račun ili s računa diplomatskoga ili konzularnoga predstavništva ili međunarodne organizacije koja uživa imunitet u skladu s međunarodnim pravom, kad su takva plaćanja namijenjena obavljanju službenih zadaća diplomatskoga ili konzularnoga predstavništva ili međunarodne organizacije;
- (f) potrebni u humanitarne svrhe, npr. osiguranje ili lakše osiguranje pomoći, uključujući medicinsku opremu, hranu, humanitarne djelatnike, i s tim povezanu pomoć, ili za evakuaciju iz Sirije.

Predmetna država članica obavještuje druge države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanim na temelju ovog članka u roku četiri tjedna od izdavanja odobrenja.

Članak 17.

Iznimno od odredaba članka 14. nadležna tijela država članica, navedena na popisu mrežnih stranica u Prilogu III., mogu pod uvjetima koje smatraju primjerenima odobriti odmrzavanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora, ili mogu staviti na raspolaganje određena financijska sredstva ili gospodarske izvore nakon što utvrde da su dotična financijska sredstva ili gospodarski izvori nužni za osnovne energetske potrebe civilnoga stanovništva u Siriji, pod uvjetom da odgovarajuće nadležno tijelo o svakom ugovoru o nabavi najmanje četiri tjedna prije odobrenja nadležnim tijelima svih drugih država članica i Komisiji priopći razloge na temelju kojih smatra da je specifično odobrenje potrebno izdati.

Članak 18.

Iznimno od članka 14. nadležna tijela država članica navedena u Prilogu III. mogu odobriti odmrzavanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- (a) predmetna financijska sredstva ili gospodarski izvori predmet su sudskog, upravnog ili arbitražnog založnog prava nastalog prije datuma uvrštenja osobe, subjekta ili tijela iz članka 14. na popis u Prilogu II. ili Prilogu II.a ili sudske, upravne ili arbitražne odluke donesene prije tog datuma;
- (b) financijska sredstva ili gospodarski izvori koristit će se isključivo za podmirenje tražbina osiguranih tim založnim pravom ili koje je priznato kao valjano takvom presudom, u okviru ograničenja određenih mjerodavnim pravom i propisima kojima se uređuju prava osoba s takvim tražbinama;
- (c) založno pravo ili presuda nije u korist osobe, subjekta ili tijela uvrštenoga na popis u Prilogu II. ili Prilogu II.a; i
- (d) priznanje založnoga prava ili presude nije u suprotnosti s javnim poretom predmetne države članice.

Predmetna država članica obavještuje druge države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanim na temelju ovog članka.

Članak 19.

1. Članak 14. stavak 2. ne primjenjuje se na priljev na zamrznute račune iz naslova:

- (a) kamata ili drugih prihoda na tim računima; ili
- (b) plaćanja dospjelih prema ugovorima i sporazumima koji su sklopljeni ili obvezama koje su nastale prije datuma kad su ti računi postali predmetom ove Uredbe,

pod uvjetom da su sve takve kamate, drugi prihodi ili plaćanja zamrznuti u skladu s člankom 14. stavkom 1.

2. Članak 14. stavak 2. ne sprečava financijske ili kreditne ustanove u Uniji da knjiže priljev financijskih sredstava na zamrznute račune koja su doznačena na račun fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela s popisa, pod uvjetom da se svi priljevi na takve račune također zamrzavaju. Financijska ili kreditna ustanova bez odgode obavješćuje odgovarajuće nadležno tijelo o svakoj takvoj transakciji.

Članak 20.

Odstupajući od članka 14. i pod uvjetom da osoba, subjekt ili tijelo navedeno na popisu u Prilogu II. ili Prilogu II.a mora izvršiti plaćanje koje je dospjelo na temelju ugovora ili sporazuma koji je navedena osoba, subjekt ili tijelo sklopilo, ili obveza koja je za navedenu osobu, subjekt ili tijelo nastala prije datuma kada je ta osoba, subjekt ili tijelo uvršteno na popis, nadležna tijela država članica navedena na popisu mrežnih stranica u Prilogu III. mogu pod uvjetima, koje smatraju primjerenima, odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora, pod uvjetom da osoba ili subjekt iz članka 14. posredno ili neposredno ne prima plaćanje.

Članak 21.

Iznimno od članka 14. stavka 1. subjekt s popisa u Prilogu II.a može, tijekom dvaju mjeseci od datuma uvrštenja na popis, izvršiti plaćanje iz zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora koje je taj subjekt primio nakon datuma uvrštenja na popis, pod uvjetom da:

- (a) to plaćanje dopijeva na temelju trgovinskoga ugovora; i
- (b) nadležno tijelo predmetne države članice utvrdi da plaćanje neće posredno ili neposredno primiti osoba ili subjekt koji je na popisu u Prilogu II. ili Prilogu II.a.

Članak 22.

Zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora, ili odbijanje da se financijska sredstva ili gospodarski izvori stave na raspolaganje, koje se provodi u dobroj vjeri da je takvo postupanje u skladu s ovom Uredbom, ne uzrokuje odgovornost fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela koji tu mjeru

provode, ni njihovih čelnika ili zaposlenika, osim ako se ne dokaže da su financijska sredstva i gospodarski izvori zamrznuti ili zadržani zbog nemara.

POGLAVLJE VI.**OGRANIČAVANJA FINANCIJSKIH USLUGA****Članak 23.**

Europska investicijska banka (EIB):

- (a) ne smije izvršiti ni jednu isplatu ili plaćanje u skladu s postojećim ugovorima o zajmu, ili povezano s njima, koje je EIB sklopila s državom Sirijom ili kojim njezinim javnim tijelom; i
- (b) mora suspendirati sve postojeće ugovore o uslugama tehničke pomoći povezane s projektima koji se izvršavaju u Siriji i financiraju u skladu s ugovorima o zajmu iz točke (a) i koji su namijenjeni neposrednoj ili posrednoj koristi države Sirije ili kojega njezina javnog tijela.

Članak 24.

Zabranjeno je:

- (a) neposredno ili posredno prodavati ili kupovati sirijske državne obveznice ili obveznice s jamstvom države izdane nakon 19. siječnja 2012. od strane:
 - i. države Sirije ili njezine vlade te njezinih javnih tijela, korporacija i agencija;
 - ii. svih sirijskih kreditnih ili financijskih institucija;
 - iii. fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela koje djeluje u ime ili prema uputama pravne osobe, subjekta ili tijela iz točaka i. ili ii.;
 - iv. pravne osobe, subjekta ili tijela koje je u vlasništvu ili pod nadzorom osobe, subjekta ili tijela iz točaka i. ii. ili iii.;
- (b) osobi, subjektu ili tijelu iz točke (a) osiguravati posredničke usluge vezano uz sirijske državne obveznice ili obveznice s državnim jamstvom izdane nakon 19. siječnja 2012.;
- (c) pomagati osobi, subjektu ili tijelu iz točke (a) u svrhu izdavanja sirijskih državnih obveznica ili obveznica s državnim jamstvom, osiguravanjem posredničkih usluga, oglašavanjem ili drugim uslugama povezanim s tim obveznicama.

Članak 25.

1. Kreditnim i financijskim institucijama iz područja primjene članka 35. zabranjeno je:

- (a) otvoriti novi bankovni račun pri sirijskoj kreditnoj ili financijskoj instituciji;

- (b) uspostaviti novi korespondentni bankovni odnos sa sirijskom kreditnom ili financijskom institucijom;
- (c) otvoriti novo predstavništvo u Siriji ili osnovati novu podružnicu ili društvo kćer u Siriji;
- (d) uspostaviti zajednički pothvat (*joint venture*) sa sirijskom kreditnom ili financijskom institucijom.

2. Zabranjeno je:

- (a) dati nekoj sirijskoj kreditnoj ili financijskoj instituciji odobrenje za otvaranje predstavništva ili osnivanje podružnice ili društva kćeri u Uniji;
- (b) sklapati sporazum za sirijsku kreditnu ili financijsku instituciju ili u njezino ime, koji se odnosi na otvaranje predstavništva ili osnivanje podružnice ili društva kćeri u Uniji;
- (c) dati odobrenje za početak i obavljanje poslovne djelatnosti kreditne i financijske institucije ili neku drugu poslovnu djelatnost, za koju je potrebno prethodno odobrenje, predstavništvu, podružnici ili društvu kćeri sirijske kreditne ili financijske institucije, ako predstavništvo, podružnica ili društvo kćer nije poslovalo prije 19. siječnja 2012.;
- (d) stjecati ili povećati vlasnički udio ili steći drugo vlasničko učešće u kreditnoj ili financijskoj instituciji iz područja primjene članka 35. od strane sirijske kreditne ili financijske institucije.

Članak 26.

1. Zabranjeno je:

- (a) pružati usluge osiguranja ili reosiguranja za:

i. državu Siriju, njezinu vladu, njezina javna tijela, korporacije i agencije; ili

ii. svaku fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo kad djeluje u ime ili prema uputama pravne osobe, subjekta ili tijela iz točke i.;

- (b) svjesno i namjerno sudjelovati u aktivnostima čiji je cilj ili posljedica zaobići zabrane iz točke (a).

2. Stavak 1. točka (a) ne primjenjuje se na obvezno osiguranje ili osiguranje od građansko pravne odgovornosti sirijskim osobama, subjektima ili tijelima sa sjedištem u Uniji ili pružanje usluga osiguranja sirijskim diplomatskim i konzularnim predstavništvima u Uniji.

3. Podtočka ii. stavka 1. točke (a) ne primjenjuje se na pružanje usluga osiguranja, uključujući zdravstveno i putno osiguranje, osobama koje nastupaju kao privatnici, i s tim povezanoga reosiguranja.

Podtočka ii. stavka 1. točke (a) ne sprečava pružanje usluga osiguranja i reosiguranja vlasniku plovila, letjelica ili vozila koje ima u najmu osoba, subjekt ili tijelo iz podtočke i. stavka 1. točke (a) i koje nije navedeno u Prilogu II. ili II.a.

Za potrebe točke ii. stavka 1. podtočke (a) smatra se da osoba, subjekt ili tijelo ne djeluje prema uputama osobe, subjekta ili tijela iz pod točke i. stavka 1. točke (a) kad se te upute odnose na pristajanje, utovarivanje, istovarivanje ili siguran provoz plovila ili letjelica koje se privremeno nalaze u sirijskim vodama ili u sirijskomu zračnom prostoru.

4. Ovim se člankom zabranjuje produljenje ili obnavljanje sporazuma o osiguranju i reosiguranju sklopljenih prije 19. siječnja 2012. (osim kad postoji prethodna ugovorna obveza osiguravatelja ili reosiguravatelja o prihvaćanju produljenja ili obnavljanju police osiguranja), ali ne dovodeći pritom u pitanje članak 14. stavak 2. ovim se člankom ne zabranjuje poštivanje sporazuma sklopljenih prije toga datuma.

POGLAVLJE VII.

OPĆE I ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 27.

U vezi s ugovorima ili drugim transakcijama na čije su izvršenje neposredno ili posredno u cijelosti ili djelomično utjecale mjere uvedene ovom Uredbom, sirijskoj vladi, njezinim javnim tijelima, korporacijama i agencijama ili svim drugim osobama koje podnose zahtjeve preko nje ili u njezinu korist, ne smije se odobriti nijedno potraživanje, uključujući zahtjev za naknadu štete ili odštetu ili drugo slično potraživanje, npr. zahtjev za prebijanje, novčane kazne ili zahtjev za važenje jamstva, zahtjev za produljenje ili isplatu obveznica, financijskog jamstva, uključujući zahtjeve koji proizlaze iz kreditnih pisama i sličnih instrumenata.

Članak 28.

Zabrane propisane ovom Uredbom ne uzrokuju nikakvu odgovornost predmetne fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela, ako nije znala ili nije imala utemeljen razlog sumnjati da će svojim djelovanjem kršiti navedenu zabranu.

Članak 29.

1. Ne dovodeći u pitanje mjerodavna pravila o izvješćivanju, povjerljivosti i profesionalnoj tajni, fizičke i pravne osobe, subjekti i tijela:

- (a) moraju nadležnom tijelu države članice, navedenom na popisu mrežnih stranica u Prilogu III., u kojima imaju borište ili sjedište, odmah dostaviti sve informacije koje bi olakšale provedbu ove Uredbe, kao što su informacije o računima i zamrznutim iznosima u skladu s člankom 14., te ih odmah, izravno ili preko država članica, dostaviti Komisiji; i

(b) surađivati s tim nadležnim tijelom pri svakoj provjeri tih informacija.

2. Sve informacije koje su poslone ili primljene u skladu s ovim člankom koriste se samo u svrhu za koju su poslone ili primljene.

Članak 30.

Države članice i Komisija međusobno se bez odgode obavješćuju o poduzetim mjerama na temelju ove Uredbe, te dostavljaju sve druge odgovarajuće informacije kojima raspolažu u vezi s ovom Uredbom, a posebno informacije o problemima kršena i izvršavanjem te odlukama koje su donijeli nacionalni sudovi.

Članak 31.

Komisija ima ovlasti izmijeniti Prilog III. na temelju informacija koje joj dostave države članice.

Članak 32.

1. Kad Vijeće odluči da za fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo vrijede mjere iz članka 14., ono u skladu s tim mijenja Prilog II. ili Prilog II.a.

2. Vijeće o svojoj odluci o uvrštavanju, uključujući i razloge za uvrštavanje, obavješćuje fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo iz stavka 1., neposredno, ako je adresa poznata, ili putem objave službene obavijesti, i na taj način fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu daje mogućnost da se očituje.

3. Kad se očitovanje podnese ili predoče novi važni dokazi, Vijeće svoju odluku preispituje i u skladu s tim obavješćuje fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo.

4. Popisi u prilogima II. i II.a preispituju se u redovitim vremenskim razmacima, a najmanje svakih 12 mjeseci.

Članak 33.

1. Države članice određuju pravila o sankcijama za kršenje odredaba ove Uredbe i donose sve potrebne mjere da se osigura

njihova provedba. Predviđene kazne moraju biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće.

2. Države članice o tim pravilima nakon 19. siječnja 2012. odmah obavješćuju Komisiju kao i o svim naknadnim izmjenama.

Članak 34.

Kad se ovom Uredbom propisuje obveza obavješćivanja Komisije, informiranja ili druga vrsta komuniciranja s Komisijom, za tu se komunikaciju upotrebljava adresa i drugi kontaktni podaci navedeni u Prilogu III.

Članak 35.

Ova se Uredba primjenjuje:

- (a) na području Unije, uključujući njezin zračni prostor;
- (b) na svim zrakoplovima ili plovilima u nadležnosti države članice;
- (c) na sve osobe unutar i izvan područja Unije koji imaju državljanstvo jedne od država članica;
- (d) na sve pravne osobe, subjekte ili tijela koja su osnovana ili registrirana u skladu s pravom države članice;
- (e) na sve pravne osobe, subjekte ili tijela u vezi sa svakim poslom koji se u cijelosti ili djelomično obavlja u Uniji.

Članak 36.

Uredba (EU) br. 442/2011 se stavlja izvan snage.

Članak 37.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 18. siječnja 2012.

Za Vijeće
Predsjednik
N. WAMMEN

PRILOG I.

**POPIS OPREME KOJA BI SE MOGLA UPOTRIJEBITI ZA UNUTARNJU REPRESIJU IZ ČLANKA 2. I
ČLANKA 3.**

1. Sljedeće vatreno oružje, streljivo i pripadajući pribor:

- 1.1 Vatreno oružje koje nije uključeno u ML 1 i ML 2 Zajedničkoga popisa robe vojne namjene;
- 1.2 Streljivo posebno osmišljeno za vatreno oružje iz točke 1.1 i za njega posebno osmišljene komponente;
- 1.3 Ciljnici za oružje koji nisu uključeni u Zajednički popis robe vojne namjene.

2. Bombe i granate koje nisu uključene u Zajednički popis robe vojne namjene.

3. Sljedeća vozila:

- 3.1 Vozila opremljena vodenim topovima, posebno osmišljena ili modificirana za nadziranje nemira;
- 3.2 Vozila posebno osmišljena ili tako preinačena da ih je moguće naelektrizirati radi odvrćanja napadača;
- 3.3 Vozila posebno osmišljena ili preinačena za uklanjanje barikada, uključujući i građevinsku opremu s balističkom zaštitom;
- 3.4 Vozila posebno osmišljena za prijevoz ili premještaj zatvorenika i/ili pritvorenika;
- 3.5 Vozila posebno osmišljena za raspoređivanje mobilnih prepreka;
- 3.6 Komponente za vozila iz točaka 3.1 do 3.5, posebno osmišljene za nadziranje nemira.

Napomena 1. Ova točka ne obuhvaća vozila posebno osmišljena za gašenje požara.

Napomena 2. Za potrebe točke 3.5 izraz „vozila” uključuje i prikolice.

4. Sljedeće eksplozivne tvari i pripadajuća oprema:

- 4.1 Oprema i uređaji posebno osmišljeni za pokretanje eksplozija s pomoću električnih ili neelektričnih sredstava, uključujući i naprave za paljenje, detonatore, upaljače, pojačivače i uže za detonaciju, te za njih posebno osmišljene komponente; osim onih koji su posebno osmišljeni za određenu komercijalnu uporabu i zajedno s eksplozivnim sredstvima uzrokuju pokretanje ili djelovanje druge opreme ili uređaja čija funkcija nije uzrokovanje eksplozija (npr. punjači zračnih jastuka u automobilima, odvodnici viška napona pokretača protupožarnih prskalica);
- 4.2 Eksplozivna punjenja s linearnim rezačem koja ne podliježu kontroli prema Zajedničkom popisu robe vojne namjene;
- 4.3 Ostali eksplozivi koji ne podliježu kontroli prema zajedničkom popisu robe vojne namjene i sljedeće pripadajuće tvari:
 - (a) amatol;
 - (b) nitroceluloza (s udjelom dušika većim od 12,5 %);
 - (c) nitroglikol;
 - (d) pentaeritritol tetranitrat (PETN);
 - (e) pikril klorid;
 - (f) 2,4,6-trinitrotoluen (TNT).

5. Sljedeća zaštitna oprema koja ne podliježu kontroli po ML 13 prema Zajedničkom popisu robe vojne namjene:

- 5.1 Zaštitni prsluci koji su neprobojni i/ili osiguravaju zaštitu od probadanja;
- 5.2 Neprobojne zaštitne kacige, policijske kacige, policijski štitovi i neprobojni štitovi.

Napomena: Kontroli ove stavke ne podliježe:

- oprema posebno osmišljena za sportske aktivnosti,
- oprema posebno osmišljena u skladu sa zahtjevima zaštite na radu.

6. Simulatori za obuku u korištenju vatrenog oružja, osim onih koji ne podliježu kontroli po ML 14 prema Zajedničkom popisu robe vojne namjene, i za njih posebno osmišljen softver.

7. Oprema za noćno gledanje i termovizijsko snimanje te cijevi za pojačavanje slike, osim onih koji ne podliježu kontroli prema Zajedničkom popisu robe vojne namjene.
 8. Bodljikava žica s oštrim rubovima.
 9. Vojni noževi, borbeni noževi i bajunete s oštricom duljom od 10 cm.
 10. Proizvodna oprema posebno osmišljena za predmete navedene u ovom popisu.
 11. Posebna tehnologija za razvoj, proizvodnju ili korištenje predmeta navedenih u ovom popisu.
-

PRILOG II.

POPIS FIZIČKIH I PRAVNIH OSOBA, SUBJEKATA I TIJELA IZ ČLANKA 14. I ČLANKA 15. STAVKA 1. TOČKE (A)

A. Osobe

	Ime i prezime	Podaci o identitetu	Razlozi	Datum uvrštavanja na popis
1.	Bashar Al-Assad	Rođen 11. rujna 1965. u Damasku; diplomatska putovnica br. D1903	Predsjednik Republike; naredbodavac i glavni nadziratelj nasilnog postupanja prema prosvjednicima.	23.05.2011.
2.	Maher (također Mahir) Al-Assad	Rođen 8. prosinca.1967.; diplomatska putovnica br. 4138	Zapovjednik 4. divizije Oružanih snaga, član Središnjeg zapovjedništva stranke Baas, važan član Republikanske garde; brat predsjednika Bashar Al-Assada; glavni nadziratelj nasilnog postupanja prema prosvjednicima.	09.05.2011.
3.	Ali Mamluk (također Mamlouk)	Rođen 19. veljače 1946. u Damasku; diplomatska putovnica br. 983	Načelnik Opće obavještajne službe; uključen u nasilno postupanje prema prosvjednicima.	09.05.2011.
4.	Muhammad Ibrahim Al-Sha'ar (također Mohammad Ibrahim Al-Chaar)		Ministar unutarnjih poslova; uključen u nasilno postupanje prema prosvjednicima.	09.05.2011.
5.	Atej (također Atef, Atif) Najib		Bivši načelnik za političku sigurnost u mjestu Dara'a; bratić predsjednika Bashar Al-Assada; uključen u nasilno postupanje prema prosvjednicima.	09.05.2011.
6.	Hafiz Makhlef (također Hafez Makhlof)	Rođen 2. travnja 1971. u Damasku; diplomatska putovnica br. 2246	Pukovnik i vođa jedinice u području Damaska u općoj obavještajnoj službi; bratić predsjednika Bashar Al-Assada; blizak Maheru al-Assadu; uključen u nasilno postupanje prema prosvjednicima.	09.05.2011.
7.	Muhammad Dib Zaytun (također Mohammed Dib Zeitoun)	Rođen 20. svibnja 1951. u Damasku; diplomatska putovnica br. D000001300	Načelnik za političku sigurnost; uključen u nasilno postupanje prema prosvjednicima.	09.05.2011.
8.	Amjad Al-Abbas		Načelnik za političku sigurnost u Banyasu, uključen u nasilno postupanje prema prosvjednicima u Baidi.	09.05.2011.
9.	Rami Makhlof	Rođen 10. srpnja 1969. u Damasku, putovnica br. 454224	Sirijski poslovni čovjek. Partner Mahera al-Assada; bratić predsjednika Bashar Al-Assada financira režim čime omogućuje nasilno postupanje prema prosvjednicima.	09.05.2011.
10.	Abd Al-Fatah Qudsiyah	Rođen 1953. u Hami; diplomatska putovnica br. D0005788	Načelnik sirijske Vojne obavještajne službe; sudjelovao u represiji nad civilnim stanovništvom.	09.05.2011.
11.	Jamil Hassan		Načelnik sirijske Zrakoplovne obavještajne službe; sudjelovao u represiji nad civilnim stanovništvom.	09.05.2011.
12.	Rustum Ghazali	Rođen 3. svibnja 1953. u mjestu Dara'a; diplomatska putovnica br. D000000887	Načelnik jedinice za provinciju na području Damaska u sirijskoj vojnoj obavještajnoj službi; sudjelovao u represiji nad civilnim stanovništvom.	09.05.2011.
13.	Fawwaz Al-Assad	Rođen 18. lipnja 1962. u mjestu Kerdala; putovnica br. 88238	Sudjelovao u represiji nad civilnim stanovništvom kao pripadnik paravojske Shabiha.	09.05.2011.
14.	Munzir Al-Assad	Rođen 1. ožujka 1961. u Latakiji; putovnica br. 86449 and No 842781	Sudjelovao u represiji nad civilnim stanovništvom kao pripadnik paravojske Shabiha.	09.05.2011.

	Ime i prezime	Podaci o identitetu	Razlozi	Datum uvrštavanja na popis
15.	Asif Shawkat	Rođen 15. siječnja 1950. u Al-Madehleh, Tartus	Zamjenik načelnika stožera za sigurnost i prikupljanje obavještajnih podataka; sudjeluje u nasilju protiv civilnoga stanovništva.	23.05.2011.
16.	Hisham Ikhtiyar	Rođen 1941.	Načelnik sirijskoga sigurnosnog ureda; sudjeluje u nasilju protiv civilnoga stanovništva.	23.05.2011.
17.	Faruq Al Shar'	Rođen 10. prosinca 1938.	Potpredsjednik Sirije; sudjeluje u nasilju protiv civilnoga stanovništva.	23.05.2011.
18.	Muhammad Nasif Khayrbik	Rođen 10. travnja 1937. (ili 20. svibnja 1937.) u mjestu Hama, diplomatska putovnica br. 0002250	Zamjenik potpredsjednika Sirije za državnu sigurnost; sudjeluje u nasilju protiv civilnoga stanovništva.	23.05.2011.
19.	Mohamed Hamcho	Rođen 20. svibnja. 1966.; putovnica br. 002954347	Šogor Mahera Al-Assada; poslovni čovjek i lokalni zastupnik za više stranih trgovačkih društava; financira režim i tako omogućuje nasilje protiv prosvjednika.	23.05.2011.
20.	Iyad (također Eyad) Makhoul	Rođen 21. siječnja 1973. u Damasku; putovnica br. N001820740	Brat Ramija Makhoulfa i dužnosnik opće obavještajne službe (GID), sudjeluje u nasilju protiv civilnoga stanovništva.	23.05.2011.
21.	Bassam Al Hassan		Savjetnik predsjednika za strateške poslove; sudjeluje u nasilju protiv civilnoga stanovništva.	23.05.2011.
22.	Dawud Rajiha		Načelnik stožera oružanih snaga odgovoran za sudjelovanje vojske u nasilju protiv mirnih prosvjednika.	23.05.2011.
23.	Ihab (također Ehab, Iehab) Makhoul	Rođen 21. siječnja 1973. u Damasku; putovnica br. N002848852	Potpredsjednik SyriaTel i skrbnik poduzeća Ramia Makhoulfa u SAD-u; financira režim i tako omogućuje nasilje protiv prosvjednika.	23.05.2011.
24.	Zoulhima Chalice (Dhu al-Himma Shalish)	Rođen 1951. ili 1946. u mjestu Kerdaha.	Voditelj službe za sigurnost predsjednika; uključen u nasilje protiv prosvjednika; bratić u prvom koljenu predsjednika Bashara Al-Assada.	23.6.2011.
25.	Riyad Chalice (Riyad Shalish)		Direktor Military Housing Establishment; financira režim; bratić u prvom koljenu predsjednika Bashara Al-Assada.	23.6.2011.
26.	Zapovjednik brigadir Mohammad Ali Jafari (također Ja'fari, Aziz; također Jafari, Ali; također Jafari, Mohammad Ali; također Ja'fari, Mohammad Ali; također Jafari-Najafabadi, Mohammad Ali)	Rođen 1. rujna 1957. u mjestu Yazd, Iran	Glavni zapovjednik Iranske revolucionarne garde, uključen u osiguranje opreme i potpore sirijskomu režimu pri suzbijanju prosvjeda u Siriji.	23.6.2011.
27.	Generalmajor Qasem Soleimani (također Qasim Soleimany)		Zapovjednik Iranske revolucionarne garde, IRGC – Qods, uključen u osiguranje opreme i potpore sirijskomu režimu pri suzbijanju prosvjeda u Siriji.	23.6.2011.
28.	Hossein Taeb (također Taeb, Hassan; također Taeb, Hosein; također Taeb, Hossein; također Taeb, Hussayn; također Hojjatoleslam Hossein Ta'eb)	Rođen 1963. u Teheranu, Iran.	Zamjenik zapovjednika za obavještajnu službu Iranske revolucionarne garde, uključen u osiguranje opreme i potpore sirijskomu režimu pri suzbijanju prosvjeda u Siriji.	23.6.2011.
29.	Khalid Qaddur		Poslovni partner Mahera Al-Assada; financira režim.	23.6.2011.

	Ime i prezime	Podaci o identitetu	Razlozi	Datum uvrštavanja na popis
30.	Ra'if Al-Quwatli (također Ri'af Al-Quwatli)		Poslovni partner Mahera Al-Assada; financira režim.	23.6.2011.
31.	Mohammad Mufleh		Voda sirijske vojne obavještajne službe u gradu Hama, sudjelovao u represiji protiv prosvjednika.	1.8.2011.
32.	General bojnik Tawfiq Younes		Načelnik odjela za unutarnju sigurnost direkcije za opću obavještajnu službu; sudjeluje u nasilju protiv civilnoga stanovništva.	1.8.2011.
33.	Mohammed Makhoulf (također Abu Rami)	Rođen 19. listopada 1932. u Latakiji, Sirija	Bliski suradnik i ujak Bashara i Mahira al-Assada. Poslovni partner i otac Ramia, Ihaba i Iyada Makhoulfa.	1.8.2011.
34.	Ayman Jabir	Rođen u Latakiji	Povezan s Mahirom al-Assadom u vezi s paravojskom Shabiha. Neposredno sudjelovao u represiji i nasilju protiv civilnoga stanovništva; koordinator skupine paravojske Shabiha.	1.8.2011.
35.	General Ali Habib Mahmoud	Rođen 1939. u Tartousu. Imenovan ministrom obrane 3. lipnja 2009.	Ministar obrane. Nadležan za vođenje i operacije sirijskih oružanih snaga uključenih u represiju i nasilje protiv civilnoga stanovništva.	1.8.2011.
36.	Hayel Al-Assad		Pomoćnik Mahera Al-Assada, načelnik odjela vojne policije 4. vojne divizije, uključen u represiju.	23.8.2011.
37.	Ali Al-Salim		Direktor ureda za nabavu sirijskoga Ministarstva obrane, preko kojega se nabavlja sve oružje za sirijsku vojsku.	23.8.2011.
38.	Nizar Al-Assad (نزار الأسد)	Bratić Bashara Al-Assada; bivši direktor društva „Nizar Oilfield Supplies“.	Veoma blizak s istaknutim državnim dužnosnicima. Financira Shabihu na području Latakije.	23.8.2011.
39.	Brigadni general Rafiq Shahadah		Voda sirijske vojne obavještajne službe (SMI) sektor 293 (unutarnji poslovi) u Damasku. Neposredno sudjelovao u represiji i nasilju protiv civilnoga stanovništva u Damasku. Savjetnik predsjednika Bashara Al-Assada za strateška pitanja i vojno obavještajnu djelatnost.	23.8.2011.
40.	Brigadni general Jamea Jamea (Jami Jami)		Voditelj sektora sirijske vojne obavještajne službe (SMI) u Dayr az-Zoru. Neposredno sudjelovao u represiji i nasilju protiv civilnoga stanovništva u Dayr az-Zoru i Alboukamalu.	23.8.2011.
41.	Hassan Bin-Ali Al-Turkmani	Rođen 1935. u mjestu Aleppo	Zamjenik ministra, bivši ministar obrane, Posebni izaslanik predsjednika Bashara Al-Assada.	23.8.2011.
42.	Muhammad Said Bukhaytan		Od 2005. pomoćnik regionalnog tajnika Arapske socijalističke stranke Baas; od 2000. do 2005. direktor nacionalne sigurnosti regionalne stranke Baas. Bivši guverner Hame (1998. – 2000.). Bliski suradnik predsjednika Bashara Al-Assada i Maher Al-Assada. Važan pri donošenju odluka režima o represiji nad civilnim stanovništvom.	23.8.2011.
43.	Ali Douba		Odgovoran za ubojstva u Hami 1980., ponovno pozvan u Damask kao poseban savjetnik predsjednika Bashara Al-Assada.	23.8.2011.

	Ime i prezime	Podaci o identitetu	Razlozi	Datum uvrštavanja na popis
44.	Brigadni general Nawful Al-Husayn		Voditelj sektora sirijske vojne obavještajne službe u Idlibu (SMI). Neposredno sudjelovao u represiji i nasilju protiv civilnoga stanovništva u provinciji Idlib.	23.8.2011.
45.	Brigadir Husam Sukkar		Savjetnik predsjednika za sigurnosna pitanja. Savjetnik predsjednika za suzbijanje i provođenje nasilja sigurnosnih služba nad civilnim stanovništvom.	23.8.2011.
46.	Brigadni general Muhammed Zamrini		Voditelj sektora sirijske vojne obavještajne službe (SMI) u Homsu. Neposredno sudjelovao u represiji i nasilju protiv civilnoga stanovništva u Homsu.	23.8.2011.
47.	Generalpukovnik Munir Adanov (Adnuf)		Zamjenik voditelja osoblja, operacija i osposobljavanja sirijske vojske. Neposredno sudjelovao u represiji i nasilju protiv civilnoga stanovništva u Siriji.	23.8.2011.
48.	Brigadni general Ghassan Khalil		Voditelj sektora za informiranje pri direkciji za opću obavještajnu djelatnost. Neposredno sudjelovao u represiji i nasilju protiv civilnoga stanovništva u Siriji.	23.8.2011.
49.	Mohammed Jabir	Rođen u Latakiji	Paravojska Shabiha. Suradnik Mahera Al-Assada za paravojsku Shabiha. Neposredno sudjelovao u represiji i nasilju protiv civilnoga stanovništva i koordinator skupina za paravojsku Shabiha.	23.8.2011.
50.	Samir Hassan		Bliski poslovni suradnik Mahera Al-Assada. Poznat po financijskomu podupiranju sirijskoga režima.	23.8.2011.
51.	Fares Chehabi (Fares Shihabi)		Predsjednik trgovačke komore u Aleppu. Osigurava financijsku potporu sirijskomu režimu.	2.09.2011.
52.	Emad Ghraiwati	Rođen ožujka 1959. u Damasku, Sirija	Predsjednik trgovačke komore u Damasku (Zuhair Ghraiwati Sons). Osigurava financijsku potporu sirijskomu režimu	2.9.2011.
53.	Tarif Akhras	Rođen 1949. u Homsu, Sirija	Osnivač Akhras Group (roba, trgovina, prerada i logistika), Homs. Osigurava financijsku potporu sirijskomu režimu	2.9.2011.
54.	Issam Anbouba	Rođen 1949. u Latakiji, Sirija	Predsjednik Issam Anbouba Est. za poljoprivrednu industriju. Osigurava financijsku potporu sirijskomu režimu	2.9.2011.
55.	Tayseer Qala Awwad	Rođen 1943. u Damasku	Ministar pravosuđa. Povezan sa sirijskim režimom, uključujući potporu njegovoj politici i praksi svojevoljnoga uhićenja i pritvora.	23.09.2011.
56.	Dr. Adnan Hassan Mahmoud	Rođen 1966. u Tartousu	Ministar informiranja. Povezan sa sirijskim režimom, uključujući potporu i poticanje njegove politike informiranja.	23.09.2011.
57.	General bojnik Jumah Al-Ahmad		Zapovjednik posebnih snaga. Odgovoran za uporabu nasilja protiv prosvjednika širom Sirije.	14.11.2011.
58.	Pukovnik Lu'ai al-Ali		Šef sirijske vojne obavještajne službe na području Dara'a. Odgovoran za nasilje protiv prosvjednika na području Dara'a.	14.11.2011.

	Ime i prezime	Podaci o identitetu	Razlozi	Datum uvrštavanja na popis
59.	General pukovnik Ali Abdullah Ayyub		Zamjenik načelnika glavnog stožera (osoblje i ljudstvo). Odgovoran za uporabu nasilja protiv prosvjednika širom Sirije.	14.11.2011.
60.	General pukovnik Jasim al-Furayj		Načelnik glavnog stožera. Odgovoran za uporabu nasilja protiv prosvjednika širom Sirije.	14.11.2011.
61.	General Aous (Aws) Aslan	Rođen 1958.	Vođa bataljuna republikanske garde. Blizak s Maherom al-Assadom i predsjednikom al-Assadom. Odgovoran za represiju nad civilnim stanovništvom širom Sirije.	14.11.2011.
62.	General Ghassan Belal		General, vođa pričuvnih snaga 4. divizije. Savjetnik Mahera al-Assada i koordinator sigurnosnih operacija. Odgovoran za represiju nad civilnim stanovništvom širom Sirije.	14.11.2011.
63.	Abdullah Berri		Vođa paravojske obitelji Berri. Zadužen za provladinu paravojsku uključenu u represiju nad civilnim stanovništvom Aleppa.	14.11.2011.
64.	George Chaoui		Član sirijske elektroničke vojske. Uključen u nasilno pojačano djelovanje policije i pozivanje na nasilje protiv civilnoga stanovništva širom Sirije.	14.11.2011.
65.	General bojnič Zuhair Hamad		Zamjenik načelnika opće obavještajne uprave. Odgovoran za uporabu nasilja širom Sirije te zastrašivanje i mučenje prosvjednika.	14.11.2011.
66.	Amar Ismael		Civilna osoba– voditelj sirijske elektroničke vojske (obavještajna služba teritorijalne vojske). Uključen u nasilno pojačano djelovanje policije i pozivanje na nasilje protiv civilnoga stanovništva širom Sirije.	14.11.2011.
67.	Mujahed Ismail		Član sirijske elektroničke vojske. Uključen u nasilno pojačano djelovanje policije i pozivanje na nasilje protiv civilnoga stanovništva širom Sirije.	14.11.2011.
68.	Saqr Khayr Bek		Zamjenik ministra unutarnjih poslova. Odgovoran za uporabu nasilja protiv civilnoga stanovništva u Siriji.	14.11.2011.
69.	General bojnič Nazih		Zamjenik direktora za opće obavještajne uprave. Odgovoran za uporabu nasilja širom Sirije te zastrašivanje i mučenje prosvjednika.	14.11.2011.
70.	Kifah Moulhem		Zapovjednik bataljuna 4. divizije. Odgovoran za nasilje nad civilnim stanovništvom u Deir el-Zoru.	14.11.2011.
71.	General bojnič Wajih Mahmud		Zapovjednik 18. oklopne divizije. Odgovoran za nasilje protiv prosvjednika u Homsu.	14.11.2011.

	Ime i prezime	Podaci o identitetu	Razlozi	Datum uvrštavanja na popis
72.	Bassam Sabbagh	Rođen 24. kolovoza 1959. u Damasku. Adresa: Kasaa, Anwar al Attar Street, al Midani building, Damask. Sirijska putovnica br. 004326765 izdana 2. studenoga 2008., važi do studenoga 2014. Član pariške odvjetničke komore.	Voditelj odvjetničkoga ureda Sabbagh & Associates (Damask). Pravni i financijski savjetnik i voditelj poslova Ramia Makhoulfa i Khaldouna Makhoulfa. S Bashar al-Assadom sudjeluje u financiranju projekta s nekretninama u Latakiji. Osigurava financijsku potporu režimu.	14.11.2011.
73.	General pukovnik Mustafa Tlass		Zamjenik načelnika glavnog stožera (logistika i nabava). Odgovoran za uporabu nasilja protiv prosvjednika širom Sirije.	14.11.2011.
74.	General bojnik Fu'ad Tawil		Zamjenik načelnika obavještajne službe sirijskih zračnih snaga. Odgovoran za nasilje širom Sirije te zastrašivanje i mučenje prosvjednika.	14.11.2011.
75.	Mohammad Al-Jlelati	Rođen 1945 u Damasku	Ministar financija. Nadležan za sirijsko gospodarstvo	1.12.2011.
76.	Dr. Mohammad Nidal Al-Shaar	Rođen 1956. u Aleppu	Ministar gospodarstva i trgovine. Nadležan za sirijsko gospodarstvo.	1.12.2011.
77.	General pukovnik Fahid Al-Jassim		Načelnik stožera. Vojni dužnosnik sudjelovao u nasilju u Homsu.	1.12.2011.
78.	General bojnik Ibrahim Al-Hassan		Zamjenik načelnika stožera. Vojni dužnosnik sudjelovao u nasilju u Homsu.	1.12.2011.
79.	Brigadir Khalil Zghraybih		14. divizija. Vojni dužnosnik sudjelovao u nasilju u Homsu	1.12.2011.
80.	Brigadir Ali Barakat		103. brigada Republikanske garde. Vojni dužnosnik sudjelovao u nasilju u Homsu	1.12.2011.
81.	Brigadir Talal Makhoulf		103. brigada Republikanske garde. Vojni dužnosnik sudjelovao u nasilju u Homsu	1.12.2011.
82.	Brigadir Nazih Hassun		Obavještajna služba sirijskih zračnih snaga. Vojni dužnosnik sudjelovao u nasilju u Homsu.	1.12.2011.
83.	Satnik Maan Jdiid		Predsjednička garda. Vojni dužnosnik sudjelovao u nasilju u Homsu.	1.12.2011.
84.	Muhammad Al-Shaar		Služba za političku sigurnost. Vojni dužnosnik sudjelovao u nasilju u Homsu.	1.12.2011.
85.	Khald Al-Taweel		Služba za političku sigurnost. Vojni dužnosnik sudjelovao u nasilju u Homsu.	1.12.2011.
86.	Ghiath Fayad		Služba za političku sigurnost. Vojni dužnosnik sudjelovao u nasilju u Homsu.	1.12.2011.

B. Subjekti

	Ime i prezime	Podaci o identitetu	Razlozi	Datum uvrštavanja na popis
1.	Bena Properties		Pod nadzorom Ramia Makhoulfa; financira režim.	23.6.2011.
2.	Al Mashreq Investment Fund (AMIF) (alias Sunduq Al Mashrek Al Istithmari)	P.O. Box 108, Damask Tel. 963 112110059 / 963 112110043 Faks: 963 93333149	Pod nadzorom Ramia Makhoulfa; financira režim.	23.6.2011.

	Ime i prezime	Podaci o identitetu	Razlozi	Datum uvrštavanja na popis
3.	Hamcho International (Hamsho International Group)	Baghdad Street, P.O. Box 8254, Damask Tel. 963 112316675 Faks 963 112318875 Mrežna stranica: www.hamshointl.com E-mail: info@hamshointl.com and hamshogroup@yahoo.com	Pod nadzorom Mohammada Hamchoa ili Hamshoa; financira režim.	23.6.2011.
4.	Military Housing Establishment (alias MILIHOUSE)		Poduzeće za javne radove pod nadzorom Riyada Shalisha i ministarstva obrane; financira režim.	23.6.2011.
5.	Uprava za političku sigurnost		Sirijska državna služba neposredno uključena u represiju.	23.8.2011.
6.	Opća obavještajna uprava		Sirijska državna služba neposredno uključena u represiju.	23.8.2011.
7.	Vojna obavještajna služba		Sirijska državna služba neposredno uključena u represiju.	23.8.2011.
8.	Obavještajna služba zračnih snaga		Sirijska državna služba neposredno uključena u represiju.	23.8.2011.
9.	IRGC Qods Force (Quds Force)	Teheran, Iran	Jedinica Qods (ili Quds) posebna je grana Iranske islamske revolucionarne garde (IRGC). Jedinica Qods sudjeluje u osiguranju potpore i pomoći sirijskomu režimu pri gušenju prosvjeda u Siriji. Jedinica IRGC Qods osigurala je tehničku pomoć, opremu i potporu sirijskim sigurnosnim službama pri gušenju civilnih prosvjednih kretanja.	23.8.2011.
10.	Mada Transport	Društvo kćer Cham Holding (Sehanya Dara'a Highway, PO Box 9525 Tel. 00 963 11 99 62)	Gospodarski subjekt koji financira režim.	2.09.2011.
11.	Cham Investment Group	Društvo kćer Cham Holding (Sehanya Dara'a Highway, PO Box 9525 Tel. 00 963 11 99 62)	Gospodarski subjekt koji financira režim.	2.09.2011.
12.	Real Estate Bank	Insurance Bldg- Yousef Al-Azmeh Square, Damask P.O. Box: 2337 Damask Sirijska Arapska Republika Tel: (+ 963) 11 2456777 i 2218602 Faks: (+ 963) 11 2237938 i 2211186 e-mail banke: Publicrelations@reb.sy , Mrežna stranica: www.reb.sy	Banka u državnom vlasništvu koja osigurava financijsku potporu režimu.	2.09.2011.
13.	Addounia TV (također Dounia TV)	Tel: +963-11-5667274, +963-11-5667271, Faks: +963-11-5667272 internetska stranica: http://www.addounia.tv	Addounia TV poticala je nasilje nad sirijskim civilnim stanovništvom.	23.09.2011.

	Ime i prezime	Podaci o identitetu	Razlozi	Datum uvrštavanja na popis
14.	Cham Holding	Cham Holding Building Daraa Highway - Ashrafiyat Sahnaya Rif Dimashq – Sirija P.O Box 9525 Tel + 963 (11) 9962 + 963 (11) 668 14000 + 963 (11) 673 1044 Faks + 963 (11) 673 1274 E-mail: info@chamholding.sy Mrežna stranica: www.chamholding.sy	Pod nadzorom Ramia Makhloufa; najveći holding u Siriji koji podupire režim i od njega ima koristi.	23.09.2011.
15.	El-Tel Co. (El-Tel Middle East Company)	Adresa: Dair Ali Jordan Highway, P.O.Box 13052, Damascus – Syria Tel: +963-11-2212345 Faks: +963-11-44694450 E-mail: sales@eltelme.com Mrežna stranica: www.eltelme.com	Proizvodnja i nabava telekomunikacijske opreme za vojsku.	23.09.2011.
16.	Ramak Constructions Co.	Adresa: Dara'a Highway, Damask, Sirija Tel: +963-11-6858111 Mobilni telefon: +963-933-240231	Gradnja vojarni, pograničnih stražarnica i drugih zgrada za vojne potrebe.	23.09.2011.
17.	Souruh Company (također SOROH Al Cham Company)	Adresa: Adra Free Zone Area Damascus – Syria Tel: +963-11-5327266 Mobilni telefon: +963-933-526812 + 963-932-878282 Faks: +963-11-5316396 E-mail: sorohco@gmail.com Mrežna stranica: http://sites.google.com/site/sorohco	Ulaganja u lokalne vojnoindustrijske projekte, izrada dijelova oružja i s tim povezanoga materijala. Društvo je u 100 % vlasništvu Ramia Makhloufa.	23.09.2011.
18.	Syriatel	Thawra Street, Ste Building 6th Floor, BP 2900 Tel: +963 11 61 26 270 Faks: +963 11 23 73 97 19 E-mail: info@syriatel.com.sy; Mrežna stranica: http://syriatel.sy/	Pod nadzorom Ramia Makhloufa; osigurava financijsku potporu režimu: 50 % profita koji ostvaruje ugovornim licencama daje Vladi.	23.09.2011.
19.	Cham Press TV	Al Qudsi building, 2nd Floor - Baramkeh - Damask Tel: +963 - 11- 2260805 Faks +963 - 11 - 2260806 E-mail: mail@champress.com Mrežna stranica: www.champress.net	Televizijski kanal koji sudjeluje u kampanjama dezinformacija i u poticanju nasilja protiv prosvjednika.	1.12.2011.
20.	Al Watan	Al Watan Newspaper - Damask – Duty Free Zone Tel. 00963 11 2137400 Faks: 00963 11 2139928	Dnevnik koji sudjeluje u kampanjama dezinformacija i u poticanju nasilja protiv prosvjednika.	1.12.2011.
21.	Centre d'études et de recherches syrien (CERS) (CERS, Centre d'Etude et de Recherche Scientifique; SSRC, Scientific Studies and Research Center; Centre de Recherche de Kaboun	Barzeh Street, PO Box 4470, Damas	Osigurava potporu sirijskoj vojsci pri nabavi opreme koja se neposredno upotrebljava za nadzor nad prosvjednicima i represiju protiv njih.	1.12.2011.

	Ime i prezime	Podaci o identitetu	Razlozi	Datum uvrštavanja na popis
22.	Business Lab	Maysat Square, Al Rasafi Street Bldg. 9, PO Box 7155, Damask Tel. 963112725499 Faks: 963112725399	Fiktivno društvo za nabavu osjetljive opreme sa strane CERS-a.	1.12.2011.
23.	Industrial Solutions	Baghdad Street 5, PO Box 6394, Damask Tel/faks: 963114471080	Fiktivno društvo za nabavu osjetljive opreme sa strane CERS-a.	1.12.2011.
24.	Mechanical Construction Factory (MCF)	P.O. Box 35202, Industrial Zone, Al-Qadam Road, Damask	Fiktivno društvo za nabavu osjetljive opreme sa strane CERS-a.	1.12.2011.
25.	Syronics – Syrian Arab Co. for Electronic Industries	Kaboon Street, P.O.Box 5966, Damask Tel.-br.:+963-11-5111352 Faks:+963-11-5110117	Fiktivno društvo za nabavu osjetljive opreme sa strane CERS-a.	1.12.2011.
26.	Handasieh – Organization for Engineering Industries	P.O.Box 5966, Abou Bakr Al- Seddeq St., Damask i PO BOX 2849 Al-Moutanabi Street, Damask and PO BOX 21120 Baramkeh, Damask Tel. 963112121816 – 963112121834 – 963112214650 – 963112212743 – 963115110117	Fiktivno društvo za nabavu osjetljive opreme sa strane CERS-a.	1.12.2011.
27.	Syria Trading Oil Company (Sytrol)	Prime Minister Building, 17 Street Nissan, Damask, Sirija.	Društvo u državnom vlasništvu odgovorno za cjelokupan izvoz nafte iz Sirije. Osigurava financijsku pomoć režimu.	1.12.2011.
28.	General Petroleum Corporation (GPC)	New Sham - Building of Syrian Oil Company, PO Box 60694, Damask, Sirija BOX: 60694 Tel. 963113141635 Faks: 963113141634 E-mail: info@gpc-sy.com	Naftno društvo u državnom vlasništvu. Osigurava financijsku pomoć režimu.	1.12.2011.
29.	Al Furat Petroleum Company	Dummar - New Sham - Western Dummer 1st. Island -Property 2299- AFPC Building P.O. Box 7660 Damask – Sirija. Tel. 00963-11- (6183333), 00963-11- (31913333) Faks: 00963-11- (6184444), 00963-11- (31914444) afpc@afpc.net.sy	Zajednički pothvat (<i>joint venture</i>); 50 % u vlasništvu GPC-a. Osigurava financijsku pomoć režimu.	1.12.2011.

PRILOG II.a

POPIS SUBJEKATA ILI TIJELA IZ ČLANKA 14. I ČLANKA 15. STAVKA 1. TOČKE (b)

Subjekti

	Ime i prezime	Podaci o identitetu	Razlozi	Datum uključivanja u popis
1.	Commercial Bank of Syria	— Damascus Branch, P.O. Box 2231, Moawiya St., Damascus, Syria;- P.O. Box 933, Yousef Azmeh Square, Damascus, Syria; — Aleppo Branch, P.O. Box 2, Kastel Hajjarin St., Aleppo, Syria; SWIFT/BIC CMSY SY DA; svi uredi širom svijeta [NPWMD] Mrežna stranica: http://cbs-bank.sy/En-index.php Tel: +963 11 2218890 Faks: +963 11 2216975 Uprava: dir.cbs@mail.sy	Banka u državnom vlasništvu koja osigurava financijsku potporu režimu.	13.10.2011.

PRILOG III.

POPIS NADLEŽNIH TIJELA DRŽAVA ČLANICA I ADRESA ZA SLANJE OBAVIJESTI EUROPSKOJ KOMISIJI

A. Nadležno tijelo svake države članice:

BELGIJA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BUGARSKA

<http://www.mfa.bg/en/pages/view/5519>

ČEŠKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANSKA

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

NJEMAČKA

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTONIJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRSKA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRČKA

<http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/Global+Issues/International+Sanctions/>

ŠPANJOLSKA

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANCUSKA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITALIJA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CIPAR

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUKSEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

MAĐARSKA

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NIZOZEMSKA

<http://www.minbuza.nl/sancties>

AUSTRIJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLJSKA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGAL

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

RUMUNJSKA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIJA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAČKA

<http://www.foreign.gov.sk>

FINSKA

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

ŠVEDSKA

<http://www.ud.se/sanktioner>

UJEDINJENA KRALJEVINA

www.fco.gov.uk/competentauthorities

B. Adresa za komuniciranje s Europskom komisijom:

European Commission

Service for Foreign Policy Instruments

CHAR 12/106

B-1049 Bruxelles/Brussel

Belgium

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu

Tel.: +(32 2) 295 55 85

PRILOG IV.

POPIS „NAFTNIH DERIVATA” IZ ČLANKA 6.

Oznaka HS	Opis
2709 00	Naftna ulja i ulja koja se dobivaju od bitumenskih minerala, sirova.
2710	Naftna ulja i ulja koja se dobivaju od bitumenskih minerala, osim sirovih; pripravci koji drugdje nisu navedeni ili uključeni, koja sadržavaju 70 % masenog udjela naftnih ulja ili ulja dobivenih od bitumenskih minerala, s tim da su ta ulja osnovni sastojci pripravaka; otpadna ulja (osim da u Siriji kupnja kerozin-skoga reaktivnog goriva s tarifnim brojem 2710 19 21 nije zabranjena, pod uvjetom da je namijenjena i da se koristi isključivo u svrhu nastavka leta zrakoplova na kojem je natovareno).
2712	Vazelin; parafinski vosak, mikrokristalni naftni vosak, prešani parafini, ozokerit, vosak mrkog ugljena, vosak od treseta, drugi mineralni voskovi i slični proizvodi dobiveni sintezom ili drugim postupcima, obojeni ili ne.
2713	Naftni koks, naftni bitumen i drugi ostaci od nafte ili ulja dobiveni od bitumenskih minerala.
2714	Bitumen i asfalt, prirodni; bitumenski ili uljni škrljevci i katranski pijesak; asfaltiti i asfaltne stijene.
2715 00 00	Bitumenske mješavine na osnovi prirodnog asfalta, prirodnog bitumena, naftnog bitumena, mineralnog katrana ili mineralne katranske smole (npr. bitumenski kit, „cutback”).

PRILOG V.

OPREMA, TEHNOLOGIJA I SOFTVER IZ ČLANKA 4.

Opća napomena

Neovisno o njegovu sadržaju ovaj se Prilog ne primjenjuje na:

- (a) opremu, tehnologiju i softver naveden u Prilogu I. Uredbi Vijeća (EZ) 428/2009 ⁽¹⁾ ili u Zajedničkom popisu robe vojne namjene; ili
- (b) softver namijenjen postavljanju sa strane korisnika bez daljnje zamjetne pomoći dobavljača i koji je dostupan javnosti preko prodaje bez ograničenja mjesta za maloprodaju na sljedeće načine:
 - i. prodaja na malo;
 - ii. prodaja putem pošte;
 - iii. elektronička prodaja; ili
 - iv. telefonska prodaja; ili
- (c) softver koji je javno dostupan.

Kategorije A, B, C, D i E odgovaraju kategorijama iz Uredbe (EZ) br. 428/2009.

„Oprema, tehnologija i softver” iz članka 4. je:

A. Popis opreme

- oprema za analizu paketskog prometa (sustavi DPI),
- oprema za presretanje prometa u mreži, uključujući opremu IMS (*Interception Management Equipment*) i opremu za pohranjivanje podataka (*Data Retention Link Intelligence equipment*),
- opremu za nadzor radiofrekvencijskih komunikacija,
- opremu za ometanje mrežnih i satelitskih komunikacija,
- oprema za daljinsko unošenje virusa,
- oprema za raspoznavanje/obradu govora,
- oprema za presretanje i praćenje IMSI ⁽²⁾, MSISDN ⁽³⁾, IMEI ⁽⁴⁾, TMSI ⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 428/2009 od 5. svibnja 2009. o utvrđivanju režima Zajednice za nadzor nad izvozom, prijenosom, posredovanjem i provoženjem predmeta dvostruke namjene (SL L 134, 29.5.2009., str. 1.)

⁽²⁾ **IMSI** je engleska kratica za međunarodni identifikator mobilnog pretplatnika (*International Mobile Subscriber Identity*). To je jedinstvena identifikacijska oznaka za svaki mobilni telefonski uređaj koji je ugrađen u SIM karticu koji omogućuje identifikaciju SIM preko mreža GSM i UMTS.

⁽³⁾ **MSISDN** je engleska kratica za broj mobilnog pretplatnika u digitalnoj mreži s integriranim uslugama (*Mobile Subscriber Integrated Services Digital Network Number*). Taj broj jedinstveno određuje pretplatu u mobilnoj mreži GSM ili UMTS. Drugim riječima to je telefonski broj vezan na SIM karticu mobilnog telefona koji tako kao IMSI identificira mobilnog pretplatnika, ali se upotrebljava za usmjeravanje poziva do njega.

⁽⁴⁾ **IMEI** je engleska kratica za međunarodni identifikator mobilnog uređaja (*International Mobile Equipment Identity*). To je broj, obično jedinstveno identificira mobilni telefon GSM, WCDMA i IDEN te neke satelitske telefone. Obično je otisnut u prostoru u kojem se nalazi baterija. Presretanje (prisluškivanje) moguće je odrediti brojem IMEI, IMSI i MSISDN.

⁽⁵⁾ **TMSI** je engleska kratica za privremeni identifikator pretplatnika (*Temporary Mobile Subscriber Identity*). To je identifikator koji se najčešće šalje između prenosnika i mreže.

- taktička oprema za presretanje i nadzor SMS ⁽¹⁾/GSM ⁽²⁾/GPS ⁽³⁾/GPRS ⁽⁴⁾/UMTS ⁽⁵⁾/CDMA ⁽⁶⁾/PSTN ⁽⁷⁾,
- informacijska oprema za presretanje i nadzor DHCP ⁽⁸⁾/SMTP ⁽⁹⁾,GTP ⁽¹⁰⁾,
- oprema za prepoznavanje i razvrstavanje uzoraka,
- daljinska forenzička oprema,
- oprema za semantičku obradu,
- oprema za dešifriranje kodova WEP i WPA,
- oprema za presretanje za vlasničke i standardne protokole za VoIP.

B. Ne upotrebljava se.

C. Ne upotrebljava se.

D. „Softver” za „razvoj”, „proizvodnju” ili „uporabu” opreme navedene pod točkom A u gornjem tekstu.

E. „Tehnologija” za „razvoj”, „proizvodnju” ili „uporabu” opreme navedene pod točkom A.

Oprema, tehnologija i softver koji se uvrštavaju u te kategorije u području je primjene ovog Priloga samo u mjeri u kojoj su u okviru općega opisa „sustavi za presretanje i praćenje internetskih, telefonskih i satelitskih komunikacija”.

Za potrebe ovog Priloga „praćenje” znači dobivanje, ekstrakcija, dekodiranje, snimanje, obrada, analiza i pohranjivanje sadržaja poziva ili mrežnih podataka.

⁽¹⁾ SMS je engleska kratica za sustav kratkih poruka (Short Message System).

⁽²⁾ GSM je engleska kratica za globalni sustav mobilnih komunikacija (Global System for Mobile Communications).

⁽³⁾ GPS je engleska kratica za sustav za osiguranje zemljopisnog položaja odabrane točke na Zemlji (Global Positioning System).

⁽⁴⁾ GPRS je engleska kratica za opći paket radijskih usluga (General Package Radio Service).

⁽⁵⁾ UMTS je engleska kratica za univerzalni sustav za mobilnu telekomunikaciju (Universal Mobile Telecommunication System).

⁽⁶⁾ CDMA je engleska kratica za kodno podijeljeni višestruki pristup (Code Division Multiple Access).

⁽⁷⁾ PSTN je engleska kratica za javnu komutiranu telefonsku mrežu (Public Switch Telephone Networks).

⁽⁸⁾ DHCP je engleska kratica za mrežni protokol za dinamičku dodjelu IP adrese (Dynamic Host Configuration Protocol).

⁽⁹⁾ SMTP je engleska kratica za jednostavni protokol za prijenos pošte (Simple Mail Transfer Protocol).

⁽¹⁰⁾ GTP je engleska kratica za GPRS Tunnelling Protocol.

PRILOG VI.

POPIS KLJUČNE OPREME I TEHNOLOGIJE IZ ČLANKA 8.

Opće napomene

1. Predmet zabrana iz ovog Priloga ne smije se poništiti izvozom nezabranjene robe (uključujući tvornički pogon) koja sadržava jednu ili više zabranjenih komponenata kad je zabranjena komponenta ili komponente osnovni element robe i moguće ga je odstraniti ili upotrijebiti u druge svrhe.

N.B.: Pri procjeni treba li zabranjenu komponentu ili komponente smatrati glavnim elementom, potrebno je odvagati faktore količine, vrijednosti i upotrijebljenog tehnološkog znanja (*know-how*) te ostale posebne okolnosti zbog kojih bi zabranjena komponenta ili komponente mogle postati glavnim elementom nabavljene robe.

2. Roba navedena u ovom Prilogu obuhvaća novu i rabljenu robu.
3. Definicije termina u „polunavodnicima” navedene su u tehničkoj napomeni uz odgovarajuću stavku.
4. Definicije termina u „dvostrukim navodnicima” navedene su u Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 428/2009.

Opća napomena o tehnologiji (General Tehnologija Note) (GTN)

1. „Tehnologija” „potrebna” za „razvoj”, „proizvodnju” ili „uporabu” ostaje pod zabranom i onda kad se primjenjuje na nezabranjenu robu.
2. Zabrane se ne odnose na onu „tehnologiju” koja je minimalno potrebna za postavljanje, rad, održavanje (provjeru) i popravak robe koja nije zabranjena ili čiji je izvoz odobren u skladu s ovom Uredbom.
3. Zabrane prijenosa „tehnologije” ne vrijede za „opće poznate” podatke, za „temeljna znanstvena istraživanja” ili za najnužnije minimalne podatke potrebne za zahtjev za priznavanje patenta.

Istraživanje i dobivanje sirove nafte i prirodnoga plina**1.A Oprema**

1. Oprema, vozila, plovila i letjelice za geofizička istraživanja posebno osmišljeni ili prilagođeni za dobivanje podataka za istraživanje ležišta nafte i plina te posebno za njih izrađene komponente.
2. Senzori posebno izrađeni za rad u naftnim i plinskim bušotinama, uključujući senzore za mjerenje tijekom bušenja i s tim povezanu opremu koja je posebno osmišljena za dobivanje i pohranjivanje podataka iz takvih senzora.
3. Oprema za bušenje osmišljena za bušenje kamenih formacija, posebno u svrhu istraživanja ležišta ili proizvodnje nafte, plina i drugih prirodno prisutnih materijala iz ugljikovodika.
4. Bušača dlijeta, bušače šipke, bušači vijenci (teške šipke), centralizatori i druga oprema posebno osmišljena za uporabu u opremi za bušenje nafte i plina i uporabu s tom opremom.
5. Alati za bušenje ušća bušotine (bušače glave), „protuerupcijski uređaji” (blowout preventers) i „erupcijski križevi (Christmas or production trees)” i posebno za njih osmišljene komponente, u skladu sa „normama API i ISO” za uporabu u naftnim i plinskim bušotinama.

Tehnička napomena:

- a. „Protuerupcijski uređaj” (blowout preventers) je uređaj koji se obično koristi za bušenje na razini tla (ili na morskom dnu ako se buši pod vodom) da se spriječi nekontrolirano istjecanje nafte i/ili plina iz bušotine.
- b. „Erupcijski križ (Christmas or production trees)” je uređaj koji se koristi za nadzor nad protokom tekućine iz bušotine kad je dovršena i/ili kad je započela proizvodnja nafte i/ili plina.
- c. Za potrebe ove točke pojam „norme API i ISO” znači norme 6A, 16A, 17D i 11IW Američkoga instituta za naftu i/ili norme 10423 i 13533 Međunarodne organizacije za normizaciju za protuerupcijske uređaje, bušače glave i erupcijske križeve za uporabu na naftnim i/ili plinskim bušotinama.

6. Platforme za bušenje i proizvodnju sirove nafte i prirodnog plina.
7. Plovila i teglenice opremljeni opremom za bušenje i opremom za preradu nafte koji se upotrebljavaju za proizvodnju nafte, plina i drugih prirodno prisutnih zapaljivih tvari.
8. Odjeljivači tekuće faze koji su u skladu s normom 12J Američkoga instituta za naftu, posebno osmišljeni za preradu proizvoda iz naftne ili plinske bušotine, i odvajanje naftnih tekućina od vode te plina od tekućina.
9. Plinski kompresor s radnim tlakom 40 bara (PN 40 i/ili ANSI 300) ili više s usisnim kapacitetom 300 000 Nm³/h ili više, za početnu obradu ili prijenos prirodnoga plina, osim plinskih kompresora za punionice stlačenoga prirodnoga plina (CNG) i za njega posebno osmišljene komponente.
10. Podmorska oprema za nadzor dobivanja i njezine komponente koje su u skladu s „normama API i ISO” za uporabu zajedno s naftnim i plinskim bušotinama.

Tehnička napomena:

Za potrebe ovog unosa „norme API i ISO” znači norma br. 17 F Američkoga instituta za naftu i/ili normu br. 13268 Međunarodne organizacije za normizaciju za podmorske sustave za nadzor proizvodnje.

11. Pumpe obično visoka kapaciteta i/ili visokotlačne pumpe (više od 0,3 m³ na minutu i/ili 40 bara), posebno izrađene za ubrizgavanje bušaće isplake i/ili cementa u naftne ili plinske bušotine.

1.B Oprema za ispitivanje i pregledavanje

1. Oprema posebno osmišljena za uzorkovanje, ispitivanje i analizu svojstava bušaće isplake, cementa za naftne bušotine i drugih materijala posebno osmišljenih i/ili oblikovanih za uporabu u naftnim ili plinskim bušotinama.
2. Oprema posebno osmišljena za uzorkovanje, ispitivanje i analizu svojstava uzoraka stijena, uzoraka tekućine i plina te drugih materijala dobivenih iz naftnih i/ili plinskih bušotina tijekom ili poslije bušenja ili iz s njima povezanih postrojenja za početnu preradu.
3. Oprema posebno osmišljena za prikupljanje i tumačenje informacija o fizičkom i mehaničkom stanju naftne i/ili plinske bušotine te za određivanje svojstava stijena i bazena na samom lokalitetu.

1.C Materijali

1. Bušača isplaka, dodaci za bušaće isplake i njihove komponente, posebno oblikovani za stabilizaciju naftnih i plinskih bušotina tijekom bušenja, za prijenos krhotina nastalih bušenjem na površinu i za podmazivanje i hlađenje opreme za bušenje u bušotini.
2. Cementi i drugi materijali koji su u skladu s „normama API i ISO” za uporabu u naftnim i plinskim bušotinama.

Tehnička napomena:

„Norma API i ISO” znači norma br. 10 A Američkoga instituta za naftu i/ili normu 10426 Međunarodne organizacije za normizaciju za cimente i druge materijale posebno oblikovane za uporabu pri cementiranju naftnih i plinskih bušotina.

3. Sredstva za sprečavanje korozije, obradu emulzije i sredstva protiv pjenjenja te druga kemijska posebno osmišljena za uporabu pri bušenju za dobivanje i početnu preradu nafte proizvedene na naftnoj i/ili plinskoj bušotini.

1.D Softver

1. „Softver” posebno osmišljen za prikupljanje i tumačenje podataka dobivenih iz seizmičkih, elektromagnetskih, magnetskih ili gravitacijskih istraživanja provedenih zbog utvrđivanja potencijala nalazišta nafte ili plina.
2. „Softver” posebno osmišljen za pohranjivanje, analizu i tumačenje informacija dobivenih tijekom bušenja i proizvodnje kako bi se procijenile fizičke značajke i ponašanje bazena nafte ili plina.
3. „Softver” posebno osmišljen za „uporabu” pogona za proizvodnju i preradu sirove nafte ili posebnih podjedinica takvih pogona.

1.E Tehnologija

1. „Tehnologija” „potrebna” za „razvoj”, „proizvodnju” i „uporabu” opreme navedene pod 1.A.01 – 1.A.11.

Rafiniranje sirove nafte i ukapljivanje prirodnoga plina**2.A Oprema**

1. Izmjenjivači topline kako slijedi i za njih posebno osmišljene komponente:
 - a. Pločasti izmjenjivači topline s omjerom površine/obujma većim od $500 \text{ m}^2/\text{m}^3$, koji su posebno osmišljeni za predhlađenje prirodnoga plina;
 - b. Spiralni izmjenjivači topline posebno osmišljeni za ukapljivanje ili pothlađivanje prirodnoga plina.
2. Kriogenske pumpe za prijenos medija na temperaturi nižoj od -120°C s kapacitetom prijenosa većim od $500 \text{ m}^3/\text{h}$ i posebne za njih izrađene komponente.
3. „Rashladna komora (Coldbox)” i oprema za „rashladnu komoru” koja nije navedena u točki 2.A.1.

Tehnička napomena:

Oprema za „rashladnu komoru” znači posebno osmišljena konstrukcija koja je specifična za postrojenja za ukapljeni prirodni plin i uključuje fazu ukapljivanja. „Rashladna komora” sadržava izmjenjivače topline, cijevi, druge instrumente i toplinske izolatore. Temperatura u „rashladnoj komori” je niža od -120°C (uvjeti za kondenzaciju prirodnoga plina). Funkcija „rashladne komore” je toplinska izolacija opreme navedene u gornjem tekstu.

4. Oprema za brodske terminale ukapljenoga plina s temperaturom ispod -120°C i posebno za njih osmišljenih komponenata.
5. Fleksibilni i nefleksibilni cjevovod promjera većeg od 50 mm za prijenos medija na temperaturi nižoj od -120°C .
6. Pomorska plovila posebno osmišljena za prijevoz ukapljenog prirodnog plina.
7. Elektrostatički uređaji za odsoljavanje (desalinizatori) posebno osmišljeni za uklanjanje nečistoća iz sirove nafte, npr. soli, krutih čestica i vode te posebno za njih osmišljene komponente.
8. Sve drobilice (krekeri), uključujući hidrokrekere i koksare, posebno osmišljeni za pretvaranje vakuumske plinske ulja ili vakuumske ostatke, te posebno za njih osmišljene komponente.
9. Pogoni za odsumporavanje (hidrotriteri) posebno osmišljeni za odsumporavanje benzina, dizelskih frakcija i kerozina i posebno za njih osmišljene komponente.
10. Katalitički reformeri posebno osmišljeni za pretvaranje odsumporenoga benzina u visokooktanski benzin te posebno za njih osmišljene komponente.
11. Rafinerije za izomerizaciju frakcija C5-C6 te rafinerije za alkilaciju lakih olefina za poboljšanje oktanskoga broja ugljikovodičnih frakcija.
12. Pumpe posebno osmišljene za prijevoz sirove nafte i goriva, s kapaciteta prijenosa od $50 \text{ m}^3/\text{h}$ i većim te posebno za njih osmišljene komponente.
13. Cijevi s vanjskim promjerom 0,2 m ili većim izrađene od sljedećih materijala:
 - a. nehrđajućih čelika s masenim udjelom kroma 23 % ili većim;
 - b. nehrđajućega čelika i slitina nikla „s brojem ekvivalenta otpornosti na jamičastu koroziju (Pitting resistance equivalent)” većim od 33.

Tehnička napomena:

Broj PRE (Pitting resistance equivalent) („ekvivalenta otpornosti na jamičastu koroziju”) označuje otpornost nehrđajućih čelika i slitina nikla na jamičastu ili pukotinsku koroziju. Otpornost nehrđajućih čelika i slitina nikla na jamičastu koroziju prvenstveno određuju njihove sastavne tvari, u prvome redu: krom, molibden i dušik. Formula za izračunavanje broja PRE:

$$\text{PRE} = \text{Cr} + 3,3 \% \text{ Mo} + 30 \% \text{ N}$$

14. „Pigs” (Čistači cjevovoda) (Pipeline Inspection Gauge(s)) i za njih posebno osmišljene komponente.

Tehnička napomena:

„Pig” („Čistač cjevovoda”) je naprava koja se obično koristi za čišćenje ili pregled cjevovoda iznutra (stupnja korozije ili stvaranje pukotina), a u cjevovodu je pokreće pritisak proizvoda u njemu.

15. Pokretači i hvatači čistača cjevovoda za stavljanje istih u cjevovod ili vađenje iz cjevovoda.
16. Spremnici za pohranjivanje sirove nafte i goriva zapremine veće od 1 000 m³ (1 000 000 litara) kako slijedi, te posebno za njih osmišljene komponente:
- a. spremnici s nepomičnim krovom;
 - b. spremnici s plutajućim krovom.
17. Podmorske fleksibilne cijevi posebno osmišljene za prijenos ugljikovodika i injekcijskih tekućina, vode ili plina, promjera većeg od 50 mm.
18. Fleksibilne visokotlačne cijevi za uporabu iznad vode i ispod vode.
19. Oprema za izomerizaciju posebno osmišljena za proizvodnju visokooktanskoga benzina od lakih ugljikovodika te posebno za njih osmišljene komponente.

2.B Oprema za ispitivanje i pregled

1. Oprema posebno osmišljena za ispitivanje i analizu kakvoće (značajki) sirove nafte i goriva.
2. Sustavi za kontrolu granice razdjela posebno osmišljeni za kontrolu i optimizaciju postupka desalinizacije.

2.C Materijali

1. Dietilenglikol (CAS 111-46-6), trieten glikol (CAS 112-27-6).
2. N-Metil pirolidon (CAS 872-50-4), sulfolan (CAS 126-33-0).
3. Zeoliti, prirodni ili umjetni, posebno osmišljeni za kreiranje tekućim katalizatorom ili za čišćenje i/ili dehidraciju plinova, uključujući prirodne plinove.
4. Katalizatori za kreiranje i pretvaranje ugljikovodika kako slijedi:
 - a. jedna kovina (platinska skupina) na nosačima od aluminijevog oksida ili zeolita, posebno osmišljena za postupak katalitičkog preoblikovanja;
 - b. mješavina kovina (platina u kombinaciji s drugim plemenitim kovinama) na nosačima od aluminijevog oksida ili zeolita, posebno osmišljena za postupak katalitičkog preoblikovanja;
 - c. katalizatori od kobalta i nikla, ojačani molibdenom na nosačima od aluminijevog oksida ili zeolita, posebno osmišljena za postupak katalitičkog odsumporavanja;
 - d. katalizatori od paladija, nikla, kroma i volframa na nosačima od aluminijevog oksida ili zeolita, posebno osmišljeni za postupak katalitičkog hidrokreiranja.
5. Dodaci za benzin posebno oblikovani za povećanje oktanskog broja benzina.

Napomena:

Ovaj unos obuhvaća etil-terc-butil eter (ETBE) (CAS 637-92-3) i metil-terc-butil eter (MTBE) CAS 1634-04-4).

2.D Softver

1. „Softver” posebno osmišljen za „uporabu” postrojenja za ukapljeni prirodni plin ili posebnih podjedinica tih postrojenja.
2. „Softver” posebno osmišljen za „razvoj”, „proizvodnju” ili „uporabu” postrojenja (uključujući njihove podjednice) za rafiniranje nafte.

2.E Tehnologija

1. „Tehnologija” za kondicioniranje i čišćenje sirovog prirodnog plina (dehidracija, čišćenje plina od kiselih komponentata, uklanjanje nečistoća).
2. „Tehnologija” za ukapljivanje prirodnog plina, uključujući „tehnologiju” potrebnu za „razvoj”, „proizvodnju” ili „uporabu” postrojenja za ukapljeni prirodni plin.
3. „Tehnologija” za prijevoz ukapljenoga prirodnog plina.
4. „Tehnologija” „potrebna” za „razvoj”, „proizvodnju” ili „uporabu” pomorskih plovila posebno osmišljenih za prijevoz ukapljenog prirodnog plina.
5. „Tehnologija” za skladištenje sirove nafte i goriva.
6. „Tehnologija” „potrebna” za „razvoj”, „proizvodnju” ili „uporabu” rafinerije, kao što je:
 - 6.1. „Tehnologija” za pretvaranje lakog olefina u benzin;
 - 6.2. Tehnologija za katalitičko preoblikovanje i izomerizaciju;
 - 6.3. Tehnologija za katalitičko i toplinsko kreiranje.

PRILOG VII.**Oprema i tehnologija iz članka 12.**

- | | |
|---------|---|
| 8406 81 | Parne turbine snage veće od 40 MW. |
| 8411 82 | Plinske turbine snage veće od 5 000 kW. |
| Ex 8501 | Svi elektromotori i električni generatori snage veće od 3 MW ili 5 000 kVA. |
-